



ETF - RELAZIONE ANNUALE 2003

INDICE

1.	Introduzione.....	4
1.1.	Ruolo della Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)	4
1.2.	Struttura dell'ETF	5
1.3.	Valutazione e garanzia di qualità dell'ETF	5
1.4.	Sviluppo dell'ETF	6
2.	Le attività dell'ETF nel 2003	6
2.1.	La regione del Mediterraneo	7
2.1.1.	Sostegno alla Commissione europea.....	7
2.1.2.	Raccolta di informazioni ed analisi	8
2.1.3.	Attività di sviluppo.....	9
2.2.	Balcani occidentali.....	9
2.2.1.	Sostegno alla Commissione	9
2.2.2.	Raccolta di informazioni ed analisi	10
2.2.3.	Attività di sviluppo.....	10
2.3.	Europa orientale e Asia centrale	11
2.3.1.	Sostegno alla Commissione	11
2.3.2.	Raccolta di informazioni ed analisi	11
2.3.3.	Attività di sviluppo.....	12
2.4.	Paesi candidati	13
2.4.1.	Sostegno alla Commissione	13
2.4.2.	Raccolta di informazioni ed analisi	13
2.4.3.	Attività di sviluppo.....	14
2.5.	Assistenza tecnica al programma Tempus.....	14
2.5.1.	Selezione di progetti europei comuni Tempus CARDS, Tacis e MEDA.....	14
2.5.2.	Selezione di misure strutturali e complementari Tempus CARDS, Tacis e MEDA ..	14
2.5.3.	Selezione di sussidi di mobilità individuale Tempus CARDS, Tacis e MEDA	15
2.5.4.	Monitoraggio.....	15
2.5.5.	Sviluppo delle tecnologie dell'informazione.....	15
2.5.6.	Informazioni e pubblicazioni	16
2.5.7.	Eventi speciali	16
3.	Cooperazione con altre agenzie dell'Unione europea.....	16

4.	Situazione finanziaria	17
4.1.	Fonti di finanziamento	17
4.2.	Esecuzione del bilancio	18
4.3.	Resoconto sulle attività finanziate	19
4.4.	Acquisti	19
4.5.	Sistemi finanziario e di gestione	19
4.6.	Relazione del direttore sui controlli interni e risultati delle verifiche ex-post.....	19
5.	Personale	19
5.1.	Organigramma	19
5.1.1.	Agenti temporanei	19
5.1.2.	Tabella A: Numero di agenti temporanei in servizio al 31 dicembre 2003 (per categoria e cittadinanza)	20
5.1.3.	Tabella B: Cambiamenti nella composizione dell'organico nel 2003.....	20
5.1.4.	Tabella C: Riepilogo delle attività di assunzione di agenti temporanei nel 2003.....	20
5.1.5.	Tabella D: Numero e qualifica del personale di altro tipo operante presso l'ETF alla fine del 2003	21
5.2.	Iniziative del personale	21
6.	Il consiglio di amministrazione ed il comitato consultivo.....	21
6.1.	Il consiglio di amministrazione.....	21
6.2.	Il comitato consultivo	22
	ALLEGATO 1: Richieste della Commissione	24
	ALLEGATO 2: Organigramma	35
	ALLEGATO 3: Resoconto sulle attività finanziate	36
	ALLEGATO 4: Tabella delle risorse in bilancio e fuori bilancio 2003	43
	ALLEGATO 5: Relazione del direttore sui controlli interni e sui risultati delle verifiche ex post	44
	ALLEGATO 6: Tabella delle convenzioni Phare e Tacis 2003	48
	ALLEGATO 7: Tabella delle convenzioni di assistenza tecnica al programma Tempus 2003	49
	ALLEGATO 7bis: Tabella delle dotazioni Tempus 2003	52
	ALLEGATO 8: Composizione del consiglio di amministrazione dell'ETF – anno 2003.....	55

ALLEGATO 9: Glossario dei codici dei paesi.....	58
ALLEGATO 10: Glossario degli acronimi e delle abbreviazioni	59

Fondazione europea per la formazione professionale

Relazione annuale 2003

1. INTRODUZIONE

1.1. Ruolo della Fondazione europea per la formazione professionale (ETF)

La Fondazione europea per la formazione professionale (ETF) è l'agenzia dell'Unione europea specializzata nella riforma dell'istruzione e della formazione professionale nelle società e nelle economie in fase di transizione, nel quadro dei programmi comunitari di relazioni esterne MEDA, CARDS, Tacis e Phare.

Operando all'interno di questi programmi, l'ETF fornisce il proprio appoggio alla Commissione europea relativamente alla riforma della formazione professionale da realizzare nei paesi e nei territori partner. L'ETF promuove inoltre l'accesso alle competenze ed alle prassi europee per quanto riguarda lo sviluppo delle risorse umane in generale e, laddove ve ne siano le condizioni, introduce ai processi di Copenhagen e Lisbona ed alla strategia europea per l'occupazione.

Le attività interessano quattro gruppi principali di paesi su tre continenti: i partner del Mediterraneo¹; i paesi dei Balcani occidentali²; l'Europa orientale e l'Asia centrale³ nonché i futuri Stati membri⁴ dell'Unione europea.

In quanto centro di competenza per lo sviluppo della formazione e delle capacità tecniche, nel quadro dell'aiuto esterno dell'UE ai paesi terzi, l'ETF offre:

- una comprensione pratica degli sviluppi intervenuti nel campo dell'istruzione e della formazione professionale nonché dell'occupazione, nell'UE e nei paesi in fase di transizione;
- una conoscenza approfondita delle condizioni specifiche, delle esigenze e dei principali protagonisti dei paesi partner;
- la comprensione delle politiche di assistenza esterna dell'UE, dei relativi programmi e strategie rispetto ai singoli paesi.

A tal fine, la Fondazione fornisce i propri servizi a cinque direzioni generali della Commissione europea (DG Relazioni esterne, DG Allargamento, DG Occupazione e

¹ Marocco, Algeria, Tunisia, Egitto, Giordania, Israele, l'Autorità palestinese, Libano, Siria, Turchia, Cipro e Malta. Gli ultimi tre paesi sono futuri Stati membri dell'Unione europea, in quanto tali interessati alle attività della Fondazione rivolte ai futuri Stati membri (cfr. la sottostante nota 4).

² Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Repubblica federale di Jugoslavia, ex Repubblica jugoslava di Macedonia.

³ Armenia, Azerbaigian, Bielorussia, Georgia, Kazakistan, Kirghizistan, Moldova, Federazione russa, Tagikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan e Mongolia.

⁴ Precedentemente noti come paesi candidati: Bulgaria, Repubblica ceca, Cipro, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Repubblica slovacca, Slovenia e Turchia.

affari sociali, ufficio di cooperazione EuropeAid e DG Istruzione e cultura, la DG di riferimento dell'ETF). I servizi dell'ETF sono forniti inoltre alle delegazioni della Commissione europea presenti nei paesi partner e all'Agenzia europea per la ricostruzione. L'elenco completo delle richieste della Commissione nel 2003 riguardanti i servizi ed il sostegno dell'ETF figura nell'allegato 1.

1.2. Struttura dell'ETF

Il consiglio di amministrazione dell'ETF (cfr. capitolo 6) è presieduto dal direttore generale della DG Istruzione e cultura ed è composto da rappresentanti degli Stati membri e della Commissione europea. I rappresentanti dei paesi candidati e di prossima adesione partecipano alle sessioni del consiglio di amministrazione in qualità di osservatori. Il consiglio di amministrazione approva il programma di lavoro annuale ed il bilancio dell'ETF; il consiglio viene del pari consultato in merito a questioni riguardanti l'orientamento strategico e la gestione dell'ETF.

Un comitato consultivo, composto da oltre 100 esperti in materia di formazione provenienti dagli Stati membri, dai paesi partner, dalle parti sociali e da altre organizzazioni internazionali, sostiene il lavoro del consiglio di amministrazione. Oltre a fornire consulenze all'ETF ed al suo consiglio di amministrazione relativamente al programma di lavoro annuale, il comitato funge da rete di scambio, che consente la condivisione tra e con i paesi in fase di transizione di esempi di buona prassi in merito alle politiche ed alle riforme della formazione professionale. Una sintesi dell'operato del comitato consultivo nel 2003 è riportata al capitolo 6.

Il direttore dell'ETF, che riferisce al consiglio di amministrazione e presiede il comitato consultivo, nel 2003 è stato coadiuvato da circa 100 agenti temporanei nell'esecuzione del programma di lavoro, basato su un bilancio della Fondazione pari a 17,2 milioni di euro per quell'anno.

L'ETF è suddivisa su base geografica in tre dipartimenti: i futuri Stati membri ed i paesi dei Balcani occidentali, l'Europa orientale e l'Asia centrale, la regione del Mediterraneo. Un dipartimento a parte fornisce alla Commissione l'assistenza tecnica al programma Tempus. Il dipartimento "Amministrazione e servizi centrali", che assiste le operazioni dell'ETF, fornisce il sostegno tecnico ed amministrativo all'organizzazione nel suo complesso. L'allegato 2 riporta l'organigramma dell'ETF al 31 dicembre 2003.

1.3. Valutazione e garanzia di qualità dell'ETF

Come previsto dal regolamento (CE) n. 1572/98 che istituisce l'ETF, e con il contributo di esperti esterni, la Commissione europea ha eseguito una valutazione triennale sull'efficacia e l'efficienza dell'ETF nel periodo 1997-2002. Nel maggio 2003, i risultati di questa procedura sono stati presentati dalla Commissione in forma di comunicazione al Parlamento europeo, al Consiglio europeo ed al Comitato economico e sociale europeo (COM (2003) 287). In risposta alla comunicazione della Commissione, l'ETF ha redatto un piano d'azione (2003-2005) che delinea le azioni sistematiche da intraprendere secondo le raccomandazioni della Commissione ed assicura una verifica regolare dei risultati.

Nel dicembre 2003 è stato approvato un documento politico per il monitoraggio e la valutazione dell'ETF nel periodo 2004-2006 che introduce nuovi tipi di valutazione,

ad esempio per paesi e tematiche. Il documento riprende attività e strumenti per il monitoraggio e la valutazione già utilizzati dall'ETF, fornendo così una base esaustiva per ulteriori sviluppi in materia, che saranno elencati in dettaglio negli annuali programmi di monitoraggio e valutazione. Nel corso del 2003 si è proceduto a migliorare la concezione e la funzionalità delle banche dati utilizzate per il monitoraggio.

1.4. Sviluppo dell'ETF

I contesti in cui l'ETF opera sono soggetti a continui cambiamenti, sia in termini di natura dei servizi richiesti dalla Commissione europea, sia di necessità ed aspirazioni dei paesi partner. Inoltre, le questioni principali riguardanti la formazione professionale, le condizioni del mercato del lavoro e i fattori culturali continuano ad evolvere rapidamente, soprattutto nelle economie in fase di transizione.

L'ETF è ben consapevole della necessità di seguire tali sviluppi e nel 2003 ha continuato a portare avanti il processo di cambiamento gestionale avviato nel 2001, che ha permesso di rispondere con maggior efficacia al crescente numero di richieste di sostegno provenienti dai servizi della Commissione europea fra cui, in particolare, EuropeAid, l'Agenzia europea per la ricostruzione (EAR), le delegazioni della Commissione europea nei paesi partner e gli stessi paesi partner. Fra le iniziative dell'ETF vanno rilevate le seguenti:

- è stata istituita l'unità "Comunicazione esterna"; il sito Web dell'ETF è stato rinnovato e l'immagine della Fondazione è stata rivista;
- il consiglio di amministrazione ha approvato la prospettiva a medio termine 2004-2006 dell'ETF, la quale individua le principali linee di sviluppo dell'ETF e definisce il quadro di previsione delle risorse della Fondazione in termini di personale e bilancio;
- è stato elaborato ed attuato un programma di sviluppo volto a migliorare le competenze manageriali dell'ETF;
- è stato nominato un responsabile dello sviluppo delle risorse umane, sono state istituite le figure dei coordinatori della formazione per dipartimento/unità; è stato aumentato il bilancio della formazione;
- è stata data attuazione ad un sistema di valutazione delle prestazioni (*Performance Appraisal System*), che permette di evidenziare le opportunità di crescita individuale;
- si è provveduto a dare esecuzione al nuovo regolamento finanziario.

2. LE ATTIVITÀ DELL'ETF NEL 2003

Questa sezione illustra in breve le attività svolte dall'ETF nel corso del 2003. Per ragioni di uniformità con il Programma di lavoro 2003, tali attività sono presentate sotto tre titoli principali: sostegno alla Commissione europea, raccolta ed analisi di informazioni ed infine attività di sviluppo.

2.1. La regione del Mediterraneo

2.1.1. Sostegno alla Commissione europea

Nel 2003 l'ETF ha continuato a fornire alla Commissione europea una serie di servizi specializzati di consulenza:

- ha contribuito all'impostazione di un progetto comunitario e ne ha avviati altri due, nel campo della formazione professionale e del mercato del lavoro;
- ha fornito informazioni utili ad elaborare i futuri piani comunitari nella regione, per quanto riguarda la formazione professionale, lo sviluppo delle capacità tecniche e la risoluzione delle questioni attinenti al mercato del lavoro.

Il primo tipo di assistenza è stato fornito principalmente a EuropeAid (AidCo) e alle delegazioni della Commissione europea, a seguito del processo di deconcentrazione. Il secondo tipo ha interessato un maggior numero di servizi comunitari, fra cui la DG Relazioni esterne, la DG Istruzione e cultura ed altre direzioni generali. Oltre alla Commissione, nel 2003 hanno fruito delle attività dell'ETF – direttamente o indirettamente – le istituzioni nazionali interessate, i responsabili politici, le agenzie di donatori bilaterali ed internazionali.

Il sostegno dell'ETF ai servizi della Commissione europea, nel corso del 2003, è così riassumibile:

- l'ETF ha completato il sostegno alle fasi iniziali dei programmi MEDA per la riforma della formazione professionale in Marocco ed Egitto, iniziata nel 2002, fornendo i necessari mandati di progetto (ToR) ed altri documenti richiesti dalle delegazioni comunitarie per accelerare e semplificare il varo dei programmi. L'ETF ha concluso inoltre le fasi di individuazione e di fattibilità di un programma MEDA per la modernizzazione della formazione professionale in Siria;
- l'ETF ha completato il riepilogo analitico dei sistemi di formazione professionale e del mercato del lavoro in Tunisia ed Egitto; gli studi si sono incentrati, in particolare, sul ruolo della formazione professionale nel quadro di un mercato del lavoro allargato e sulle relative questioni istituzionali;
- su richiesta dell'AidCo, l'ETF ha eseguito inoltre una ricerca a tavolino sulla formazione e sullo sviluppo delle risorse umane nel contesto dello sviluppo locale, da cui sono originati i seguenti prodotti: l'inventario delle attività, in corso ed in programma, sostenute dall'UE con interessenze locali in alcuni paesi MEDA; l'esame del quadro istituzionale per lo sviluppo locale in Giordania ed Algeria, fra cui i livelli di decentramento/devoluzione, l'identificazione delle aree di responsabilità, i protagonisti principali, le parti interessate e le risorse disponibili;
- in risposta ad un'altra richiesta dell'AidCo, l'ETF ha aiutato il governo dello Yemen a sviluppare una strategia per la riforma della formazione

professionale; ha inoltre fornito la propria consulenza per riorientare il programma comunitario *Strengthening Priority Areas of Vocational Training* (Rafforzamento delle aree prioritarie della formazione professionale) nello Yemen;

- lo sviluppo delle capacità nei paesi partner è un'importante componente dell'attività dell'ETF. Nel dicembre 2003 l'ETF ha completato la propria assistenza tecnica per l'introduzione di forme sperimentali di apprendistato in Siria, in linea con la strategia della delegazione della Commissione europea. Questa iniziativa sperimentale può preludere ad una riforma più vasta e fornire una buona base per l'elaborazione dell'ampio programma MEDA di modernizzazione della formazione professionale, precedentemente menzionato. Le autorità siriane hanno chiesto una proroga al 2004 dell'assistenza tecnica dell'ETF, fino all'avvio del nuovo programma MEDA;
- a sostegno del dialogo politico tra l'UE ed i paesi partner, l'ETF ha completato per la DG Relex uno studio sull'*e-learning* in Israele; i servizi della Commissione e l'ETF stanno ora esaminando l'opportunità di azioni di follow-up;
- l'ETF ha coadiuvato la DG Istruzione e cultura per l'organizzazione di un conferenza di divulgazione tenutasi a Torino su *Innovation in Vocational Training* (L'innovazione nella formazione professionale). Oltre ad incoraggiare il dialogo tra l'UE ed i paesi partner del Mediterraneo, l'evento ha permesso lo scambio di informazioni tra l'UE ed i paesi partner del Mediterraneo riguardo l'innovazione e le buone pratiche nel campo della formazione professionale, in particolare utilizzando i risultati del programma Leonardo da Vinci e delle iniziative regionali. Oltre 100 persone hanno partecipato alla conferenza, fra cui direttori generali per la formazione professionale, rappresentanti di università ed istituti di formazione professionale, parti sociali e ONG.

L'ETF è stata inoltre invitata dall'AidCo a partecipare a due seminari tematici indirizzati alle delegazioni comunitarie e dedicati all'istruzione ed alla formazione professionale nonché alla valutazione delle risorse umane, nel quadro dello sviluppo locale. Questi seminari si terranno all'inizio del 2004.

2.1.2. Raccolta di informazioni ed analisi

L'obiettivo complessivo della funzione "Osservatorio" è quello di migliorare le capacità dei paesi partner nel Mediterraneo di raccogliere, analizzare e prevedere le necessità formative, particolarmente attraverso la rete delle strutture nazionali esistenti. Facendo seguito ad un inventario effettuato nel 2002, la Fondazione si è incentrata nel 2003 su azioni ad hoc per lo sviluppo delle capacità, adeguate all'assetto istituzionale dei paesi interessati.

Nella regione del Mashrek, azioni di questo tipo hanno riguardato la Giordania e la Siria. La stretta cooperazione istituita tra questi due paesi è degna di nota e l'esperienza giordana si è dimostrata utile nel contesto della Siria. Per quanto riguarda la regione del Maghreb, le azioni si sono incentrate sul Marocco dove, su richiesta locale, l'assistenza dell'ETF si è concentrata su specifici settori dell'economia. Il sostegno a questi tre paesi continuerà nel 2004.

Le azioni di raccolta di informazioni, precedentemente menzionate, hanno fruito del sostegno finanziario bilaterale dell'Italia.

2.1.3. Attività di sviluppo

Le attività di sviluppo sono volte ad accrescere le competenze conoscitive dell'ETF rispetto alle varie dimensioni dei processi di riforma della formazione professionale, ma hanno suscitato l'interesse anche di un pubblico più vasto. Ad esempio, le analisi sulla formazione di insegnanti e formatori e sulla formazione continua, realizzate in passato nel quadro di questa categoria di attività, sono state presentate e divulgate in occasione di una serie di conferenze ed eventi internazionali.

Nel 2003, le attività di sviluppo dell'ETF si sono incentrate sul consolidamento dei risultati delle analisi sulla formazione continua compiute nella regione del Maghreb. Su richiesta delle autorità marocchine, l'ETF ha avviato un'analisi dell'impatto della formazione continua sulle prestazioni delle imprese marocchine. L'impianto metodologico di questa ricerca, impegnativa e complessa, è stato concepito nel 2003, mentre l'attività proseguirà per tutto il 2004 ed il 2005.

Sulla base della metodologia impostata nel 2002 ed in cooperazione con la Banca mondiale, l'ETF ha completato una serie di studi sulla riforma della formazione professionale nei paesi del Mediterraneo. I primi paesi interessati sono stati l'Egitto, il Libano, la Giordania e la Tunisia. Gli studi affrontano una serie di tematiche spesso trascurate, come la *governance* ed il finanziamento, la partecipazione del comparto privato e delle parti sociali nella gestione, l'offerta e la qualità della formazione, lo sviluppo delle capacità tecniche nel settore dell'economia sociale.

2.2. Balcani occidentali

2.2.1. Sostegno alla Commissione

L'ETF ha continuato la propria partecipazione attiva nella concezione e nel monitoraggio dei contenuti dei progetti CARDS in tutti i paesi dell'Europa sud-orientale. Ad esempio, in Bosnia-Erzegovina, nel quadro dei progetti CARDS per le piccole e medie imprese (PMI) sono state effettuate valutazioni sulle esigenze di formazione delle PMI. Unitamente alla DG Occupazione, l'ETF ha organizzato una riunione dedicata all'applicazione della Carta delle PMI, firmata da tutti i paesi dell'Europa sud-orientale (SEE).

In Croazia, è stata fornita assistenza per l'esecuzione dei progetti CARDS 2001/2002 riguardanti la ristrutturazione della formazione professionale e del mercato del lavoro. Nell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia, l'ETF ha partecipato alla valutazione di due gare concernenti progetti CARDS 2002 sullo sviluppo delle risorse umane e sulla riforma della politica occupazionale. In Kosovo, l'ETF ha sostenuto i progetti di riforma della formazione professionale e di classificazione delle attività occupazionali; ha inoltre fornito la propria consulenza per il mandato (ToR) del progetto CARDS 2003 sullo sviluppo delle risorse umane. L'ETF ha inoltre fornito le proprie osservazioni sulle relazioni iniziale e sullo stato di avanzamento in Serbia e Montenegro.

È stata avviata una missione di monitoraggio con l'Agenzia europea per la ricostruzione (EAR) per il progetto CARDS 2002 sullo sviluppo delle risorse umane

relativamente ai disoccupati in Serbia. Sempre in Serbia, l'ETF ha partecipato sia alla valutazione di una gara per un progetto CARDS 2003 sulla riforma della formazione professionale, sia ad una missione per l'individuazione di progetti per il progetto CARDS 2004 sull'occupazione.

L'ETF ha contribuito ai nuovi programmi indicativi pluriennali (MIP) 2005-6 della CE e alla relazione annuale del processo di stabilizzazione ed associazione; ha pubblicato inoltre il primo di una serie di notiziari trimestrali sulle attività dell'ETF nei Balcani occidentali.

In aprile si è tenuta una riunione per valutare l'esperienza della prima parte di valutazioni paritetiche (*peer reviews*); nel frattempo è cominciata la seconda parte in Bosnia-Erzegovina e nell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

2.2.2. *Raccolta di informazioni ed analisi*

Sono stati firmati nuovi contratti quadro con le organizzazioni che ospitano gli Osservatori e sono stati concordati i piani d'azione. Gli Osservatori hanno affinato la qualità delle relazioni e, nell'autunno 2003, hanno presentato relazioni più brevi e più mirate. Gli Osservatori hanno partecipato inoltre ai preparativi per i progetti di sviluppo menzionati qui di seguito.

2.2.3. *Attività di sviluppo*

Dopo una serie di seminari di consultazione con le parti nazionali interessate in merito al progetto di *Adult Learning Strategies* (Strategie di apprendimento per adulti) ed un seminario con esperti nazionali ed internazionali tenutosi a Torino in aprile, l'ETF ha avviato lo sviluppo di strategie di apprendimento per gli adulti in Croazia, Serbia, Montenegro e Kosovo, in ognuno dei quali è stato istituito un gruppo ad hoc per raccogliere un ampio ventaglio di parti interessate. Il processo comprende l'inventario e la valutazione dei punti di forza e di debolezza della formazione attualmente impartita nonché una serie di seminari volti ad elaborare una visione in questo campo (*vision building*).

Nell'ambito del progetto d'inquadramento nazionale delle qualifiche (*National Qualification Framework*) l'ETF ha organizzato riunioni di esperti in Slovenia, in aprile e settembre, per chiarire il concetto d'inquadramento nazionale delle qualifiche e la sua importanza per la riforma della formazione professionale. Successivamente, l'ETF ha varato il mandato di progetto (ToR) per la redazione di studi nazionali volti ad identificare le carenze e le sfide dell'inquadramento nazionale delle qualifiche.

Con il sostegno delle autorità italiane, l'ETF ha avviato due progetti sperimentali (Kosovo, Albania), per comprendere come il partenariato incrociato delle parti interessate possa favorire l'occupazione e le capacità tecniche a livello locale. I progetti mutuano l'esperienza e le competenze maturate mediante la rete di sviluppo locale dell'OCSE. I risultati dei progetti sperimentali, che continueranno nel 2004, saranno utilizzati per i futuri sviluppi strategici.

2.3. Europa orientale e Asia centrale

2.3.1. Sostegno alla Commissione

Nel 2003 il sostegno dell'ETF all'AidCo, alla DG Relex e alle delegazioni della Commissione europea in Europa orientale ed Asia centrale è stato ampio e variegato. L'ETF ha redatto le schede ed i mandati dei progetti ammissibili nel quadro del programma Tacis, ha contribuito al monitoraggio dei contenuti ed ha fornito osservazioni su programmi indicativi ed i piani d'azione.

Su richiesta della DG Relex, l'ETF ha realizzato due studi approfonditi sull'importanza della formazione professionale rispetto alle esigenze del mercato del lavoro in Ucraina e Moldova, i quali saranno utilizzati per individuare le aree di intervento per futuri programmi Tacis. Gli studi, che avanzano raccomandazioni specifiche, nel campo della formazione degli insegnanti, della gestione dei sistemi di formazione professionale, della valutazione del mercato del lavoro e della formazione professionale continua, sono stati presentati ai servizi della Commissione responsabili dei programmi Tacis in Ucraina e Moldova. In Ucraina, i risultati e le raccomandazioni sono già stati utilizzati come base per le nuove schede di progetto.

Alcune missioni sono state effettuate in Tagikistan, finalizzate alla redazione del mandato di progetto (ToR) e delle schede per nuovi progetti Tacis. Il personale dell'ETF ha fatto parte di un gruppo di esperti incaricato di elaborare una strategia di attuazione ed il mandato per un piano della Commissione europea volto ad alleviare la povertà in una delle regioni più povere del Tagikistan, Khatlon.

L'ETF ha concluso inoltre un seminario per introdurre lo sviluppo delle politiche dell'UE nella formazione professionale, con particolare riguardo al "processo di Copenaghen". All'evento hanno partecipato funzionari comunitari di alto livello, responsabili politici ed esperti russi interessati alla modernizzazione dell'istruzione nella Federazione russa. Il seminario ha inaugurato una serie di eventi di carattere politico che l'ETF intende realizzare nel 2004.

2.3.2. Raccolta di informazioni ed analisi

La rete degli Osservatori nazionali in Europa orientale ed Asia centrale ha continuato a raccogliere e consolidare le informazioni che vengono utilizzate a sostegno delle attività dell'ETF, in tutte le aree del suo programma di lavoro. Coadiuvati da esperti locali, gli Osservatori hanno esaminato i collegamenti esistenti tra il mercato del lavoro ed i rispettivi sistemi di formazione professionale, mettendo in luce nuove tendenze e sviluppi. Le relazioni saranno pubblicate all'inizio del 2004.

Alcuni Osservatori, ad esempio in Kirghizistan ed Ucraina, hanno contribuito a favorire lo sviluppo di politiche sulla formazione professionale, avviando il dibattito con i ministeri competenti e coordinando l'attività di esperti internazionali e locali in quest'area.

Le Task force degli Osservatori nazionali incaricate di sviluppare nuovi approcci alla raccolta ed all'analisi degli indicatori chiave, piuttosto che alla divulgazione, all'immagine istituzionale ed allo sviluppo di un sito Web della rete, hanno completato i loro compiti e, in novembre, hanno avanzato raccomandazioni alla rete degli Osservatori nazionali di Europa orientale ed Asia centrale. Lo sviluppo del sito Web

proseguirà nel 2004 e diventerà uno strumento effettivo di divulgazione dei risultati dei progetti, oltre che di promozione delle attività della rete. Sulla base delle conclusioni delle Task force, il dibattito sulla complessa questione degli indicatori chiave proseguirà per tutto il 2004.

2.3.3. *Attività di sviluppo*

Un progetto nella regione dell'Europa orientale e dell'Asia centrale, *Entrepreneurship in Education and Training in Russia and Ukraine, EET* (Lo spirito imprenditoriale nell'istruzione e nella formazione in Russia e Ucraina) è terminato nel dicembre 2003 con una conferenza conclusiva a San Pietroburgo. Il progetto mirava ad includere il pensiero e l'attività imprenditoriali a tutti i livelli della formazione professionale: nella gestione delle scuole, nella stesura dei piani di studio, nei rapporti con le imprese e con le parti sociali nonché nei contatti con i responsabili politici. L'iniziativa ha suscitato l'interesse dei professionisti della formazione ed ha attirato circa 60 esperti da una dozzina di altre regioni, fra cui Kazakistan e Bielorussia. La nuova cultura dell'impresa e dell'iniziativa imprenditoriale, che ha avuto modo di svilupparsi in questi due paesi nel corso del progetto, implica cambiamenti fondamentali in termini di attitudini e comportamento dei titolari e degli insegnanti degli istituti di formazione professionale nonché per quanto riguarda il modo di rapportarsi di tali istituti ad altri enti. Nel corso della conferenza conclusiva, responsabili politici di primo piano di entrambi i paesi hanno espresso il proprio sostegno al progetto ed hanno promesso la prosecuzione dell'opera già intrapresa e dell'attività di divulgazione.

Il progetto *VET reform in North-West Russia* (Riforma dell'istruzione e della formazione professionale nella Russia nord-occidentale) ha visto anch'esso la sua conferenza conclusiva a San Pietroburgo in ottobre. Il progetto mirava a individuare nuove modalità di approccio e a ristabilire i collegamenti interrotti tra il mercato del lavoro e la formazione professionale in otto regioni della Russia nord-occidentale. Alcuni Stati membri dell'UE (Austria, Belgio, Paesi Bassi, Finlandia, Francia e Svezia) hanno collaborato con l'ETF per pianificare ed eseguire il progetto. Nel corso degli anni il progetto ha sviluppato nuovi modelli, nuovi approcci, nuovi metodi inerenti ad una serie di questioni chiave nel campo della formazione professionale, fra cui la valutazione del mercato del lavoro, il partenariato sociale, la gestione degli istituti scolastici, la programmazione regionale e la formazione per gli adulti.

Il completamento della terza ed ultima fase del progetto *Strengthening partnership between training institutions and companies* (Rafforzamento del partenariato tra gli istituti di formazione e le aziende) ha coinvolto circa 350 persone e 20 istituti in una serie di eventi. L'aspetto più rilevante, comunque, risiede nel fatto che dal progetto è scaturita una rete interregionale, che si riunisce periodicamente per condividere le esperienze e le problematiche comuni. I risultati del progetto sono stati valutati positivamente dalle autorità russe: il "principio della modernizzazione dell'istruzione", adottato dal governo russo nel 2001, abbraccia una serie di questioni che erano state dibattute molto tempo prima, nel quadro del progetto per la Russia nord-occidentale. Malgrado il progetto sia al termine, l'ETF continuerà a sostenere i ministeri e le regioni federali per favorire la formulazione di politiche per la formazione professionale. Gli Osservatori nazionali distribuiranno un pacchetto informativo e svolgeranno ulteriori attività di divulgazione.

Nel 2003 sono state avviate nella regione alcune nuove iniziative, fra cui un progetto di sviluppo finanziato dall'ETF sulle strategie di formazione per lo sviluppo locale in

Uzbekistan, Kazakistan e Kirghizistan. Una relazione, che delinea i principali risultati e raccomandazioni, sarà pronta all'inizio del 2004. Il progetto continuerà e verrà esteso ad altri paesi della regione nel 2004.

Un'ulteriore iniziativa del 2003 è consistita nella valutazione dell'impatto a lungo termine delle attività nel campo della formazione manageriale che sono state realizzate in Russia nell'ultimo decennio. Fino ad oggi la Fondazione ha organizzato un seminario di un giorno con esperti chiave e, con l'aiuto di un esperto internazionale ed un esperto locale, ha cominciato le ricerche in questo campo.

2.4. Paesi candidati

2.4.1. Sostegno alla Commissione

Su richiesta della DG Occupazione e affari sociali, l'ETF ha preparato schede monografiche su nove futuri Stati membri, unitamente ad una sintesi che analizza trasversalmente le esigenze emerse nei campi dello sviluppo delle risorse umane e dell'occupazione. Relazioni aggiornate sull'andamento delle riforme della formazione professionale in Bulgaria, Romania e Turchia, insieme con una recente analisi dell'ETF sulla formazione permanente nei dieci futuri Stati membri, sono state preparate e presentate alla Commissione. L'ETF partecipa inoltre al gruppo di coordinamento di Copenaghen della DG EAC, oltre che ai gruppi di lavoro nel quadro del processo e degli obiettivi di Copenaghen.

Sono stati completati i mandati per un progetto di potenziamento delle istituzioni in Romania, Bulgaria e Turchia. In Turchia, l'ETF ha organizzato un seminario ad Ankara (settembre) sui programmi del tipo di quelli del Fondo sociale europeo; la Fondazione ha inoltre organizzato visite di studio nei Paesi Bassi (marzo) e in Polonia (novembre). In tre paesi candidati si è proceduto ad una valutazione paritetica (*peer review*) sulle questioni relative alle politiche della formazione professionale.

L'ETF è stata coinvolta sempre di più nel processo di programmazione Phare in Bulgaria, Romania e Turchia, fornendo osservazioni sulle schede di progetto, preparando i mandati, e partecipando alle missioni di programmazione, alla valutazione delle gare, ai comitati direttivi dei progetti in corso. L'ETF ha contribuito alla valutazione dei progetti Phare per lo sviluppo delle risorse umane, alle azioni di cooperazione interistituzionale e di potenziamento delle istituzioni, insieme con le parti interessate nazionali e locali. La Fondazione ha inoltre sostenuto il programma Phare in Estonia e Polonia per quanto riguarda lo sviluppo delle risorse umane. Essa ha del pari fornito osservazioni alla DG EAC in merito al progetto di documenti di programmazione unici per la Repubblica ceca e la Slovacchia.

2.4.2. Raccolta di informazioni ed analisi

Nel contesto della cooperazione con il Cedefop, l'ETF ha cercato di coinvolgere gli Osservatori nazionali nelle attività della rete di riferimento e competenza del Cedefop (ReferNet), mediante attività di documentazione, partecipazione alle riunioni periodiche di ReferNet, visite e dibattiti sulla formazione di consorzi nazionali con le parti nazionali interessate.

2.4.3. *Attività di sviluppo*

In collaborazione con il Cedefop e le parti sociali greche, la Fondazione ha organizzato, in maggio, una conferenza ad Atene sotto l'egida della presidenza greca dell'UE su *Lifelong development of competences and qualifications of the workforce - roles and responsibilities* (Sviluppo permanente delle competenze e delle qualifiche dei lavoratori – ruoli e responsabilità). All'evento hanno partecipato 75 invitati provenienti dalla Commissione europea, dalle parti sociali europee, dall'OCSE, dall'OIL, dal Comitato economico e sociale europeo, dalla presidenza greca dell'UE nonché funzionari governativi e parti sociali degli Stati membri, dei paesi candidati e di prossima adesione.

Per sostenere l'estensione ai paesi candidati della rete del Cedefop per la formazione degli insegnanti, l'ETF ed il Cedefop hanno istituito un gruppo di lavoro congiunto composto da esperti degli attuali e dei futuri Stati membri. Il gruppo di lavoro si è riunito in marzo ed in giugno.

2.5. **Assistenza tecnica al programma Tempus**

Nel 2003 l'ETF ha continuato a fornire assistenza tecnica alla DG Istruzione e cultura (DG EAC) per quanto riguarda il programma Tempus.

Tempus è un programma comunitario che intende coadiuvare le riforme sociali ed economiche e lo sviluppo nei paesi partner dei Balcani occidentali (CARDS), dell'Europa orientale e dell'Asia centrale (Tacis) e dei paesi partner del Mediterraneo (MEDA).

Nell'ambito della fase attuale, il programma prevede tre strumenti principali che contribuiscono agli obiettivi complessivi del programma: i progetti europei comuni (PEC), le misure strutturali e complementari ed i sussidi di mobilità individuale (SMI).

2.5.1. *Selezione di progetti europei comuni Tempus CARDS, Tacis e MEDA*

Nel 2003, alla scadenza per la presentazione delle candidature per progetti europei comuni, fissata per il 15 dicembre, ne erano pervenute 603: di queste, 122 coinvolgevano i paesi partner CARDS, 288 i paesi partner Tacis e 193 i paesi partner MEDA. I risultati del processo di selezione sono attesi per metà giugno 2004.

2.5.2. *Selezione di misure strutturali e complementari Tempus CARDS, Tacis e MEDA*

Nel 2003 è stato introdotto nel programma Tempus un nuovo tipo di progetto, denominato misure strutturali e complementari. Questa tipologia di progetto fornisce il quadro per risposte a breve termine ad esigenze specifiche individuate nei paesi partner. La prima scadenza per le misure strutturali e complementari era fissata al 15 ottobre 2003. Nonostante i ristretti tempi di preparazione ed il fatto che non tutti i paesi partner avessero partecipato a questo primo invito a presentare proposte, sono pervenute 35 candidature. I risultati della selezione sono stati pubblicati.

2.5.3. Selezione di sussidi di mobilità individuale Tempus CARDS, Tacis e MEDA

Nel 2003 sono stati lanciati tre inviti a presentare candidature per sussidi di mobilità individuale, con scadenza il 15 febbraio, il 15 giugno ed il 15 ottobre. L'invito con scadenza a febbraio, per la prima volta, si rivolgeva anche ai paesi partner del Mediterraneo: sono pervenute 483 candidature, di cui 270 sono state selezionate per il finanziamento. In giugno sono pervenute 432 candidature e sono stati assegnati 216 sussidi. In ottobre sono pervenute 331 candidature, la cui selezione non si è ancora conclusa.

2.5.4. Monitoraggio

Le attività di monitoraggio nell'ambito di Tempus CARDS, Tacis e MEDA hanno riguardato le consuete funzioni standard della gestione dei contratti, del monitoraggio in sede e preventivo nonché l'assistenza generale ai progetti in corso.

Prima valutazione delle relazioni dei progetti, sono stati erogati complessivamente 1 149 sussidi annuali a progetti Tempus in corso, mentre 255 relazioni sui progressi realizzati sono state valutate dagli uffici di monitoraggio. Centinaia di progetti CARDS, Tacis e MEDA hanno ricevuto sostegno sotto forma di assistenza e consulenza.

L'ETF ha coadiuvato la Commissione europea nella formazione, avvenuta a Roma nel settembre 2003, di circa 200 rappresentanti di progetti europei comuni CARDS, Tacis e MEDA da poco selezionati. Il materiale didattico predisposto per la circostanza è stato messo a disposizione sul Web e, in collaborazione con la Commissione europea, è stata realizzata la documentazione per la gestione dei contratti Tempus.

Le attività di monitoraggio comprendono anche la valutazione finanziaria dei progetti, in particolare la valutazione finanziaria dello stato delle entrate e delle uscite (relazioni annuali e finali), la preparazione delle pratiche del contenzioso ed il coordinamento del monitoraggio esterno dei progetti.

2.5.5. Sviluppo delle tecnologie dell'informazione

Le principali iniziative nel campo delle tecnologie dell'informazione sono consistite nello sviluppo dei moduli di candidatura per le misure strutturali e complementari da inviare in formato elettronico, con il successivo inserimento di queste ultime nella banca dati Tempus.

L'operatività della banca dati Tempus è stata estesa alla valutazione elettronica delle relazioni finali per i sussidi di mobilità individuale.

Nel dicembre 2003 è stato varato un prototipo di portale Tempus, che fa parte integrante del portale intranet dell'ETF; ciò consente un facile accesso alle informazioni generali ed amministrative sul programma Tempus. L'introduzione del portale fa parte della politica complessiva dell'ETF di gestione e condivisione delle conoscenze.

2.5.6. *Informazioni e pubblicazioni*

È stata realizzata una nuova Guida del candidato del programma Tempus per l'anno accademico 2003-2004, in 13 lingue, disponibile sia su carta sia elettronicamente. Sono state stampate circa 10 000 copie su carta di questa pubblicazione, poi inviate per ulteriore divulgazione agli uffici nazionali Tempus nei paesi partner ed ai punti nazionali di contatto Tempus (*Tempus National Contact Points*) negli Stati membri dell'UE.

È stato completato e pubblicato sul sito Web di Tempus uno studio sull'impatto del programma nel processo di adesione all'UE di quattro futuri Stati membri (Ungheria, Polonia, Bulgaria e Romania). Lo studio affronta le riforme universitarie dal punto di vista della gestione e dell'insegnamento e l'offerta di sostegno per i progetti di potenziamento delle istituzioni in questi paesi.

Verso la fine del 2003 è stato realizzato un nuovo opuscolo informativo Tempus, la cui pubblicazione è prevista per la primavera 2004.

Una valutazione esterna finale delle fasi Tempus II e Tempus II bis ed una valutazione intermedia della fase Tempus III del programma, iniziate nel 2002, sono giunte a compimento nel 2003. Il dipartimento Tempus dell'ETF ha fornito un aiuto ai contraenti incaricati di effettuare la valutazione esterna, trasmettendo informazioni di carattere tecnico ed amministrativo.

Nel 2003 il dipartimento Tempus dell'ETF ha ricevuto e trattato circa 3 000 richieste individuali di informazioni e consulenza sui vari aspetti del programma e sulle relative opportunità di finanziamento.

2.5.7. *Eventi speciali*

Il dipartimento Tempus dell'ETF ha sostenuto la DG EAC nell'organizzazione di una riunione congiunta, a Bruxelles, degli uffici nazionali Tempus (*National Tempus Office, NTO*) e dei punti nazionali di contatto (*National Contact Point, NCP*). Il dipartimento Tempus ha partecipato alla riunione del comitato Tempus organizzata dalla Commissione nel febbraio 2003. Il personale del dipartimento Tempus ha inoltre sostenuto la Commissione europea nella preparazione e nella partecipazione ad una serie di giornate informative Tempus tenute nei paesi partner e negli Stati membri dell'UE.

L'allegato 7 illustra in dettaglio le convenzioni Tempus Phare e Tacis, elencando le forme di assistenza tecnica al programma Tempus 2003 ed i sussidi Tempus assegnati nel corso del 2003.

3. COOPERAZIONE CON ALTRE AGENZIE DELL'UNIONE EUROPEA

L'ETF continua ad operare in stretta collaborazione con altre agenzie dell'UE su questioni di comune interesse. Nel 2003 il direttore dell'ETF ha partecipato a due riunioni dei capi delle agenzie, durante le quali sono state affrontate problematiche comuni inerenti la *governance*, la posizione delle agenzie, l'impatto del nuovo regolamento finanziario e le conseguenze del nuovo Statuto del personale delle agenzie comunitarie per il personale della Fondazione.

L'ETF svolge un ruolo attivo nelle riunioni dei capi dell'amministrazione delle agenzie e coopera con altre agenzie su un'ampia gamma di problematiche, fra cui i servizi amministrativi e centrali, le strategie di informazione e comunicazione, la gestione logistica e la sicurezza, le assunzioni e le tecnologie dell'informazione. L'ETF partecipa al comitato direttivo per i servizi comuni di assistenza, composto da agenzie ed istituzioni che collaborano per lo sviluppo del sistema per la gestione finanziaria e di bilancio SI2.

Nel 2003 i rappresentanti di alcune agenzie dell'UE hanno fatto visita all'ETF per esaminare i sistemi finanziario, del personale e di gestione nonché le politiche in corso. La riunione inaugurale dei funzionari dell'area legale delle agenzie si è tenuta a settembre, mentre una riunione di responsabili delle tecnologie dell'informazione delle agenzie si è tenuta in dicembre; entrambe le riunioni hanno avuto luogo a Torino e saranno seguite da scambi di informazioni tra le agenzie. La Fondazione svolge inoltre una parte attiva nelle riunioni dei capi del personale delle agenzie e sarà rappresentata nel gruppo di lavoro della Commissione che preparerà le norme di attuazione del nuovo Statuto del personale delle agenzie comunitarie.

L'ETF ha operato in stretta collaborazione con il Cedefop per sviluppare un piano d'azione, noto come strategia di "uscita-ingresso" per gestire il trasferimento dei nuovi Stati membri tra le due organizzazioni. Lo scopo è quello di assicurare che le risorse, le reti ed il know-how della Fondazione passino al Cedefop, contribuendo così alla transizione, a partire dal maggio 2004, dei dieci nuovi Stati membri nelle attività e nelle reti del Cedefop. Sono stati organizzati numerosi progetti in comune e seminari.

L'ETF continua ad operare in stretta collaborazione con l'Agenzia europea per la ricostruzione nell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia, in Serbia, Montenegro e Kosovo sui progetti CARDS per lo sviluppo delle risorse umane.

Nel 2003 un membro del personale dell'ETF è stato distaccato al ministero del Lavoro in Kosovo per operare con un gruppo di esperti del ministero danese degli Affari esteri in materia di potenziamento delle istituzioni. A seguito di questa attività è stato redatto un accordo tripartito ed un piano per istituire un consiglio nazionale delle qualifiche.

4. SITUAZIONE FINANZIARIA

4.1. Fonti di finanziamento

L'ETF riceve un sussidio annuo dal bilancio della Comunità europea a copertura delle attività operative ed amministrative previste nel programma di lavoro annuale. Nel 2003 il sussidio è stato pari a 17,2 milioni di euro, di cui 14,7 milioni di euro provenienti dalla linea DG Relazioni esterne (DG Relex) e 2,5 milioni di euro dalla linea DG Allargamento del bilancio generale della Commissione europea.

L'ETF, inoltre, continua a gestire finanziamenti dai programmi di assistenza esterna della Comunità europea. Nel 2003, circa 1,7 milioni di euro sono stati trasferiti all'ETF sulla base di convenzioni firmate con la Commissione per la gestione di progetti di istruzione e formazione professionale di cui ai programmi Phare/CARDS e Tacis. Il

volume di tali attività è in flessione; nel 2004 saranno gestite unicamente somme residuali.

A titolo di assistenza tecnica fornita alla Commissione europea nel quadro del programma Tempus, nel 2003 l'ETF ha gestito circa 3,4 milioni di euro di fondi dei programmi Tempus Phare, Tempus MEDA e Tempus Tacis. Nel contempo i fondi dei progetti Tempus gestiti sono ammontati a circa 91,1 milioni di euro per Phare/CARDS, 0,5 milioni di euro per MEDA e 81,5 milioni di euro per Tacis.

4.2. Esecuzione del bilancio

È stata data esecuzione al bilancio 2003 come previsto, grazie a ulteriori investimenti nella programmazione e nel monitoraggio del bilancio nonché all'introduzione di nuovi circuiti finanziari e controlli interni. Nel contempo, l'ETF ha ridotto del 50% circa l'ammontare dei riporti, grazie soprattutto all'impegno della dirigenza e del personale. Una tabella dettagliata delle risorse in bilancio e fuori bilancio 2003, ripartite in base alle attività, figura riportata all'allegato 4.

I processi inerenti agli acquisti ed i rapporti intrattenuti con i fornitori di beni e servizi (ad esempio, il Centro di traduzione, gli esperti, gli aggiudicatari dei contratti quadro, gli Osservatori nazionali) sono stati rivisti e semplificati.

Gli storni più significativi avvenuti nel corso del 2003 sono i seguenti:

- 101 425,80 euro sono stati stornati dal capitolo 31 (Attività comprese nel programma di lavoro) al capitolo 30 (Spese operative) per coprire i costi dei principali eventi organizzati dall'ETF nel corso dell'anno, fra cui le riunioni di novembre del consiglio di amministrazione e del comitato consultivo nonché la conferenza internazionale *Learning Matters - condividere esperienze del passato per prepararsi al futuro*;
- 27 800 euro sono stati stornati dal capitolo 24 (Poste e telecomunicazioni) principalmente al capitolo 25 (Riunioni e costi relativi) per gli stessi motivi di cui sopra ed al capitolo 20 (Investimenti in beni immobiliari).

La tabella che segue riporta lo stato di esecuzione del bilancio al 31 dicembre 2003. Va rilevato che le cifre non comprendono disimpegni e "regolarizzazioni" effettuate nel gennaio 2004 per la preparazione dei conti annuali 2003.

2003	Bilancio A	Impegni B	Pagamenti C	Riporti di diritto D	Totale spese E=C+D	% F=E/A
Titolo 1	11 239 000	11 137 693	10 769 161	333 506	11 102 667	98,8
Titolo 2	1 421 000	1 387 273	1 074 719	310 433	1 385 152	97,5
Titolo 3	4 540 000	4 507 000	3 396 360	944 338	4 340 698	95,6
TOTALE	17 200 000	17 032 959	15 240 239	1 588 277	16 828 517	97,8

4.3. Resoconto sulle attività finanziate

L'ETF è tenuta a fornire, su richiesta dei servizi della Commissione, un resoconto annuale sulle attività finanziate dalla Fondazione. Tale dichiarazione figura riportata all'allegato 3.

4.4. Acquisti

All'interno dell'ETF gli acquisti sono gestiti a livello centrale dall'ufficio legale. Nel 2003 sono state indette 53 gare d'appalto e due inviti a manifestare interesse. Il numero dei contratti assegnati è sceso da 113 nel 2002 a 95 nel 2003, principalmente per il ricorso ai contratti quadro.

La commissione consultiva per gli acquisti ed i contratti (CCAC) dell'ETF si è riunita otto volte nel 2003 e sono state discusse complessivamente 11 relazioni e 10 schede informative.

4.5. Sistemi finanziario e di gestione

A seguito dell'adozione del nuovo regolamento finanziario e dell'introduzione di nuovi circuiti finanziari, la Fondazione ha rivisto i flussi di lavoro ed ha adattato i sistemi operativi alle nuove norme. I sistemi finanziario e di bilancio consentono adesso una migliore rintracciabilità delle operazioni e l'accesso *on line* alla maggior parte delle informazioni finanziarie e dei documenti giustificativi. La revisione dei circuiti finanziari e il miglioramento delle operazioni e dei collegamenti tra i sistemi garantiscono maggiore disciplina finanziaria, trasparenza, efficacia e rispetto delle norme.

L'ETF ha costantemente migliorato i sistemi di supporto alle decisioni, relazionando al management ed integrando i sistemi di monitoraggio del bilancio con la programmazione e l'esecuzione delle attività stabilite nel programma di lavoro. È stato realizzato un manuale finanziario, accessibile *on line* a tutto il personale dell'ETF.

4.6. Relazione del direttore sui controlli interni e risultati delle verifiche ex-post

L'allegato 5 riporta la relazione del direttore dell'ETF circa i controlli interni ed i risultati delle verifiche ex-post.

5. PERSONALE

Alla fine del 2003, l'ETF impiegava 99 agenti temporanei. I particolari in merito alle categorie e alla cittadinanza del personale sono indicati in appresso.

5.1. Organigramma

5.1.1. Agenti temporanei

5.1.2. *Tabella A: Numero di agenti temporanei in servizio al 31 dicembre 2003 (per categoria e cittadinanza)*

Cittadinanza/Categoria	A	B	C	Totale
Austria	2	1	-	3
Belgio	3	7	2	12
Danimarca	3	-	-	3
Finlandia	2	1	-	3
Francia	5	3	1	9
Germania	7	1	2	10
Grecia	2	-	-	2
Irlanda	1	2	-	3
Italia	8	12	3	23
Lussemburgo	-	-	1	1
Paesi Bassi	6	2	-	8
Polonia	-	1	-	1
Portogallo	1	-	1	2
Romania	-	1	-	1
Spagna	3	-	-	3
Svezia	1	-	1	2
Regno Unito	8	4	1	13
TOTALE	52	35	12	99⁵
Posizioni autorizzate nella tabella dell'organico 2003	52	38	14	104

5.1.3. *Tabella B: Cambiamenti nella composizione dell'organico nel 2003*

Categoria	Situazione al 31.12.2002	Partenze	Assunzioni	Movimenti interni	Situazione al 31.12.2003
A	45	-3	+9	+1	52
B	36	-6	+6	-1	35
C	13	-1	-	-	12
TOTALE	94	-10	+15	-	99

5.1.4. *Tabella C: Riepilogo delle attività di assunzione di agenti temporanei nel 2003*

	Numero delle procedure	Numero delle domande ricevute	Numero dei candidati intervistati
Assunzioni varate nel 2002 ed ultimate nel 2003	8	558	51
Assunzioni varate ed ultimate nel 2003	10	1 847	54
TOTALE	18	2 405	105

⁵ A seguito di alcuni posti vacanti all'interno dell'ETF, il personale ammontava a 99 unità al 31 dicembre, malgrado la tabella dell'organico prevedesse la copertura di 104 posizioni. Le procedure di assunzione per queste posizioni vacanti sono in corso.

5.1.5. *Tabella D: Numero e qualifica del personale di altro tipo operante presso l'ETF alla fine del 2003*

Agenti locali	9
Esperti nazionali distaccati	8
Agenti ausiliari	7

L'organigramma della Fondazione figura nell'allegato 2.

5.2. Iniziative del personale

Nel 2003 l'ETF:

- ha adottato la sua politica di formazione interna, fra cui l'istituzione di una rete di coordinatori per la formazione in ogni dipartimento o unità;
- ha attuato il piano annuale di formazione per il personale dell'ETF, fra cui l'avvio di un programma di sviluppo manageriale, per fornire formazione di gruppo e individuale ai dirigenti dell'ETF operanti nell'area della gestione e dello sviluppo delle risorse umane;
- ha istituito all'interno dell'Unità personale la nuova posizione di responsabile per lo sviluppo delle risorse umane, la cui copertura è avvenuta mediante assunzione dall'esterno;
- ha dato attuazione al sistema annuale di valutazione delle prestazioni del personale della Fondazione, sulla base di obiettivi individuali concordati tra ciascun agente e il funzionario preposto, fra cui le competenze individuali e le esigenze di formazione;
- ha dato attuazione al programma delle promozioni annuali interne;
- ha garantito il pieno rispetto delle direttive comunitarie e della legislazione italiana nel campo della salute e della sicurezza sul luogo di lavoro.

6. IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE ED IL COMITATO CONSULTIVO

6.1. Il consiglio di amministrazione

Il consiglio di amministrazione dell'ETF si è riunito il 17 giugno ed il 3 novembre 2003. Alle sessioni hanno partecipato anche osservatori dei paesi candidati e di prossima adesione.

Alla sessione del 17 giugno il consiglio di amministrazione:

- ha preso atto del piano d'azione dell'ETF, che tiene conto della comunicazione della Commissione (COM (2003) 287) sulla valutazione esterna dell'ETF;
- ha discusso della conferenza del comitato consultivo *Learning Matters* prevista a Torino nel novembre 2003;

- ha preso atto del documento dell'ETF *Review of candidate country vocational training systems and lessons learned from 13 years of reform* (Esame dei sistemi di formazione professionale nei paesi candidati e lezioni apprese in 13 anni di riforma);
- ha preso atto del progetto di avviso di posto vacante e della proposta di procedura di assunzione per la posizione di direttore dell'ETF.

Alla riunione del 3 novembre il consiglio di amministrazione:

- ha approvato le strategie di “uscita-ingresso” tra ETF e Cedefop in preparazione dell’allargamento dell’Unione europea;
- ha approvato le disposizioni future per lo sviluppo del consiglio di amministrazione dell'ETF;
- ha discusso la proposta di disposizioni per lo sviluppo del comitato consultivo dell'ETF ed ha chiesto che alla prossima riunione del consiglio di amministrazione siano forniti ulteriori raggugli;
- ha approvato il programma di lavoro dell'ETF per il 2004;
- ha approvato il bilancio dell'ETF per il 2004, salvo la successiva approvazione dell'autorità di bilancio;
- ha approvato la prospettiva a medio termine dell'ETF 2004-2006, per quanto riguarda le principali linee di sviluppo ed il quadro delle risorse a disposizione in termini di personale e di bilancio;
- ha approvato il progetto preliminare di bilancio 2005 dell'ETF;
- ha discusso delle procedure di nomina del prossimo direttore dell'ETF;
- ha preso atto del nuovo sito Web dell'ETF, con particolare riferimento alla possibilità offerta ai membri del consiglio di amministrazione di accedere direttamente alla banca dati dei documenti del consiglio di amministrazione.

6.2. Il comitato consultivo

La principale funzione del comitato consultivo consiste nel fornire pareri al consiglio di amministrazione sul progetto di Programma di lavoro dell'ETF per l'anno successivo. Il comitato consultivo è costituito da tre gruppi regionali che rappresentano i paesi candidati e l'Europa sud-orientale, l'Europa orientale e l'Asia centrale nonché i paesi partner del Mediterraneo.

Nel 2003 si è tenuta a Torino, organizzata dall'ETF, una riunione plenaria del comitato consultivo nel quadro di una conferenza internazionale di tre giorni, *Learning Matters*.

In tale occasione, oltre 250 responsabili politici ed esperti di più di 55 paesi si sono riuniti per discutere delle riforme dei sistemi di formazione professionale e per condividere le esperienze maturate in passato che saranno utili in futuro. I delegati hanno approvato una dichiarazione con la quale si chiede l'assistenza dei paesi

confinanti dell'UE per la riforma e lo sviluppo dei rispettivi sistemi di istruzione e formazione professionale.

Ulteriori informazioni su questa conferenza si possono trovare sul sito web dell'ETF:
www.etf.eu.int.

ALLEGATO 1: Richieste della Commissione

MEDA – RICHIESTE DELLA COMMISSIONE NEL 2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
11/12/2003	11/12/2003	DG EAC		Altro: altro	Partecipazione ad una riunione di esperti a Bruxelles l'11/12/2003 su <i>Stratégie de valorisation du programme Leonardo da Vinci</i> (Strategia di valorizzazione del programma Leonardo da Vinci).	11/12/2003
16/10/2003	31/05/2004	DG ELARG	EG, IL, JO, MA, TN	Altro: consulenza sulle politiche	Informazioni, inventario e definizione dei ToR ed obiettivi nel campo della istruzione e della formazione professionale (IFP) come contributo a piani d'azione strategici per singoli paesi nel quadro di una linea politica indirizzata alla "Grande Europa".	
01/09/2003	31/12/2003	AidCo		PCP: implementazione	Osservazioni sui principi del programma regionale MEDA "ETE".	31/12/2003
08/08/2003	31/10/2003	AidCo	JO	Altro: altro	Identificazione di riferimenti bibliografici esistenti in relazione al ruolo dell'IFP nello sviluppo delle risorse umane a sostegno dello sviluppo locale.	23/10/03
08/08/2003	31/12/2003	AidCo	JO,	Altro: altro	Studio sul ruolo dell'IFP nello sviluppo delle risorse umane a livello locale.	
05/06/2003	31/10/2003	Delegazione CE, AidCo	YE	Altro: altro	Consulenza sul progetto RAPFP.	31/10/2003
05/06/2003	31/10/2003	AidCo	YE	Altro: altro	Definizione di un quadro strategico per lo sviluppo del settore dell'IFP in campo tecnico (IFPT). Consultazioni regionali nello Yemen su aspetti di fondo.	31/10/2003
02/05/2003	31/10/2003	AidCo	SY	PCP: identificazione	Fase di post-identificazione; partecipazione ad un seminario nel quadro del sostegno dell'ETF alla CE per la definizione di un progetto IFPT in Siria nel quadro di un PIN 2004: 1,5 giorni (giugno 2003).	10/06/2003
02/05/2003	31/12/2003	AidCo	SY	PCP: valutazione	Fase istruttoria di un progetto di formazione professionale ed occupazionale in Siria, 2003.	31/12/2003
02/05/2003	31/12/2003	AidCo	SY	PCP: valutazione	Partecipazione al seminario finale di convalida, nel quadro del sostegno dell'ETF alla CE per l'identificazione di un progetto IFPT in Siria nel quadro di un PIN 2004: tre giorni (dicembre 2003).	08/12/2003
22/04/2003	30/11/2003	DG EAC	DZ, EG, IL, JO, LB, MA, PS, SY, TN	Altro: consulenza sulle politiche	Preparazione di documenti di discussione, sostegno organizzativo, partecipazione al comitato direttivo scientifico, a sostegno della preparazione di una conferenza regionale per i paesi partner del Mediterraneo da parte della DG EAC (novembre 2003).	31/12/2003
08/04/2003	10/04/2003	AidCo	Trinidad e Tobago	PCP: identificazione	Indicazione di società competenti da invitare a gara d'appalto per uno studio di identificazione.	10/04/2003
06/03/2003	31/03/2004	Delegazione CE	EG	Altro: altro	Preparazione dei ToR per l'unità gestione progetti.	09/11/2003
24/02/2003	14/03/2003	DG EAC	EG	Altro: sviluppo delle politiche	Nota di sintesi nel quadro del processo di riflessione avviato da Chris Patten sulla società della conoscenza in Egitto.	14/03/2003
14/02/2003	28/02/2003	Delegazione CE	EG	PCP: valutazione	Presentazione del progetto comunitario IFPT ai beneficiari egiziani	28/02/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					ed alle relative controparti; assistenza alla delegazione CE e all'AidCo per il completamento della documentazione di progetto.	
01/01/2003	31/10/2003	Delegazione CE	MA	Altro: altro	Sostegno dell'ETF al varo del progetto FP MEDA II in Marocco: missione a breve termine di esperti dell'ETF, piano operativo provvisorio, (2° progetto, ultimato nel luglio 2003); ToR all'UAP; ToR agli esperti ed al direttore dell'UAP; ToR per tre studi; ToR sulla visibilità; ToR sul monitoraggio.	31/10/2003
01/01/2003	01/06/2003	AidCo	TN	PCP: programmazione	Relazione descrittiva ed analitica sulla situazione attuale della formazione professionale in Tunisia e suo rapporto con l'occupazione.	31/05/2003
01/01/2003	31/10/2003	AidCo	EG	PCP: programmazione	Relazione su IFP nella prospettiva del mercato del lavoro egiziano	
01/01/2003	30/11/2003	AidCo	DZ, EG, IL, JO, LB, MA, PS, SY, TN	PCP: identificazione	Presentazione dell'analisi delle "capacità degli Osservatori" nel corso di seminari preparatori CE per progetti regionali MEDA, <i>Education and Training for Employment</i> (Istruzione e formazione per l'occupazione).	30/11/2003
20/11/2002		DG DEV	Botswana	Altro: panoramica di una strategia per la riforma IFPT adeguata ad un ambiente diverso	Nessuno. Non è stata ricevuta l'autorizzazione della DG EAC.	
30/10/2002	31/10/2003	AidCo	YE	PCP: programmazione	Preparazione di una panoramica del sistema IFP.	31/10/2003
21/09/2002		AidCo	SY	PCP: identificazione, valutazione, finanziamento	Effettuazione di studi per la CE per istruire un progetto MEDA <i>Modernisation of Vocational Education and Training and Employment</i> (Modernizzazione dell'istruzione e della formazione professionale e dell'occupazione). Presentazione al comitato MED prevista a fine 2003/inizio 2004.	29/01/2004
17/07/2002	31/12/2003	DG RELEX	TN	Altro: assistenza tecnica alla CE per il dialogo politico sulle politiche IFP/ML	Sostegno al dialogo sull'occupazione, organizzato dalla CE, nel quadro dell'accordo di associazione, effettuazione di analisi preparatorie, partecipazione tecnica a missioni della CE.	31/12/2003
14/05/2002		DG EAC	DZ, EG, IL, JO, LB, MA, PS, SY, TN	PCP: divulgazione	Esempi di LDV (Leonardo da Vinci) integrati in azioni dell'ETF per contribuire alla divulgazione di prodotti LDV (in corso).	
27/07/2001	30/06/2004	DG RELEX	IL	Altro: sostegno all'accordo di associazione	Relazione sull' <i>e-learning</i> e seminario di divulgazione, allo scopo di contribuire alla cooperazione UE-Israele nel quadro dell'esecuzione dell'accordo di associazione.	
22/02/2000	31/12/2003	Delegazione CE	SY	Altro: fase sperimentale per l'introduzione di riforme del sistema IFP	Modalità di apprendistato introdotte in fase sperimentale nel sistema IFP della Siria.	31/12/2003

ALLARGAMENTO – RICHIESTE DELLA COMMISSIONE NEL 2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
27/01/2004	29/01/2004	DG ELARG	RO	PCP: programmazione	Questioni specifiche sull'approccio migliore a diversi programmi Phare 2004-2006 nel quadro del documento di programmazione	29/01/2004

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					Phare.	
09/01/2004	19/01/2004	DG ELARG	RO	PCP: programmazione	Osservazioni sul documento di programmazione Phare per la coesione economica e sociale, 2004-2006.	19/01/2004
08/01/2004	09/01/2004	Delegazione CE	RO	PCP: finanziamento	Ultimo esame delle candidature per progetto di sovvenzioni SRU 2002.	13/01/2004
03/12/2003	10/12/2003	DG EAC	PL	PCP: valutazione	Seconda serie di osservazioni nel quadro della consultazione interservizi sul programma settoriale polacco sviluppo delle risorse umane per il FSE.	10/12/2003
26/10/2003	31/03/2004	DG EAC	10 FSM/PC + BG, CY, MT, RO, TR	Altro: relazione sullo stato di avanzamento	Relazione sullo stato di avanzamento rispetto all'attuazione degli obiettivi di Copenaghen/Lisbona nei FSM.	
20/10/2003	23/10/2003	DG ELARG	RO	PCP: finanziamento	Osservazioni finali sulla convenzione di gemellaggio per la formazione professionale continua (FPC).	20/10/2003
20/10/2003	24/10/2003	DG ELARG	RO	PCP: valutazione	Osservazioni su schede di un progetto preliminare da ultimare entro il 24/10/2003.	24/10/2003
16/10/2003	30/11/2003	Delegazione CE	BG	PCP: monitoraggio	Monografia sui servizi di collocamento e sull'IFP in Bulgaria per la delegazione CE, in quanto strumento di monitoraggio per i progetti Phare e contributo per la programmazione.	15/01/2004
15/10/2003	14/11/2003	DG ELARG	TR	PCP: programmazione, identificazione	Relazione	30/11/2003
14/10/2003	20/10/2003	Delegazione CE	RO	PCP: programmazione	Osservazioni sul piano nazionale di sviluppo 2004-06.	22/10/2003
02/10/2003	15/04/2005	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Valutazione e seminario a seguito della valutazione ex post di progetti Phare 2000 (da completare nel 2004).	
17/09/2003	22/09/2003	Delegazione CE	RO	PCP: finanziamento	Osservazioni sui moduli di candidatura, confronto con schede, moduli di candidatura Phare standard e raccomandazioni al seminario Phare sviluppo delle risorse umane in gennaio.	22/09/2003
10/09/2003	31/03/2004	DG ELARG	BG	PCP: programmazione	Contributo scritto e partecipazione alla missione di programmazione Phare 2004.	
01/09/2003	28/07/2006	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Assistenza nell'ideazione di progetti, valutazione di gare d'appalto e monitoraggio dei contenuti nell'IFPT per il potenziamento delle istituzioni e la coesione sociale (Phare 2003).	
28/08/2003	05/09/2003	Delegazione CE	RO	PCP: monitoraggio	Partecipazione alla riunione di un GL sullo sviluppo delle risorse umane nel quadro del potenziamento delle istituzioni per la coesione economica e sociale, 5 settembre, valutazione della relazione supplementare.	05/09/2003
01/08/2003	22/08/2003	DG EAC		Altro: consulenza sulle politiche	Osservazioni sulla relazione riguardante la performance e i progressi dei sistemi di istruzione e formazione in Europa (gruppo permanente sugli indicatori ed i parametri).	22/08/2003
28/07/2003	02/08/2003	DG ELARG	RO	Altro: osservazioni sulla relazione periodica, capitolo 18 contributo della CE	Pubblicazione e modifica del testo della relazione periodica.	28/07/2003
10/07/2003	31/07/2003	DG EAC		Altro: altro	Osservazioni sulla relazione intermedia del gruppo di lavoro H nel	29/07/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					quadro del contributo dell'ETF al processo "Obiettivi".	
10/07/2003	30/09/2007	Delegazione CE	TR	PCP: implementazione, monitoraggio, consulenza sulle politiche	Relazioni di monitoraggio nel quadro del programma UE-MEDA per l'assistenza all'istruzione di base.	16/09/2007
07/07/2003	31/05/2004	Delegazione CE	BG	PCP: implementazione	Valutazione paritetica (<i>peer review</i>) e progetto di potenziamento delle istituzioni sulla formazione professionale continua, come contributo all'attuazione di progetti Phare 2003 e 2004.	
03/07/2003	25/07/2003	DG ELARG	RO	Altro:	Contributi all'ordine del giorno del sottocomitato 5 all riunione sull'insegnamento.	25/07/2003
01/07/2003	14/07/2003	DG ELARG	RO	PCP: valutazione	Analisi ed osservazioni sul contributo del governo alla relazione periodica 2003 su istruzione ed occupazione	21/07/2003
30/06/2003	01/07/2003	DG EAC	RO	PCP: finanziamento	Osservazioni sul gemellaggio nel campo della FPC, appendice sulla formazione RO 02/IB/SO/03.	01/07/2003
30/06/2003	09/07/2003	DG EMPL	PL	PCP: programmazione	Partecipazione dell'ETF al GL ad hoc sulla qualità dell'istruzione per il POS riguardante lo SRU, 2004-2006.	09/07/2003
27/06/2003	12/09/2003	Delegazione CE	RO	PCP: finanziamento	Revisione del ToR, osservazioni dettagliate e schema logico per il progetto Phare 2002 sul potenziamento delle istituzioni per la coesione economica e sociale – IFPT.	30/09/2003
18/06/2003	11/07/2003	DG EMPL	PL	PCP: monitoraggio	Partecipazione alla riunione di follow-up del DVC con la DG EMPL.	11/07/2003
13/06/2003	16/06/2003	Altro – Parlamento europeo	PL	PCP: valutazione	Revisione stato di avanzamento riforma IFP, scheda progetto Phare FPC.	13/06/2003
10/06/2003	16/07/2003	DG EAC	BG, CY, EE, H, LV, LT, MT, PL, RO, SLO, TR	PCP: monitoraggio	Analisi di 13 paesi sulle reazioni a questionario sulla formazione permanente ed analisi trasversale sui progressi in materia, 2001-2003.	18/07/2003
10/06/2003	18/07/2003	DG EAC	RO	PCP: valutazione	Analisi della relazione sulla formazione permanente in Romania.	18/07/2003
04/06/2003	04/06/2003	Delegazione CE	RO	PCP: identificazione	Osservazioni sul gemellaggio FPC, appendice su potenziamento delle istituzioni e coesione economica e sociale Phare 2002.	04/06/2003
04/06/2003	10/06/2003	DG EAC	SK	PCP: programmazione	Analisi del documento unico di programmazione.	10/06/2003
04/06/2003	10/06/2003	DG EAC	CZ	PCP: programmazione	Analisi del documento unico di programmazione.	06/06/2003
27/05/2003	15/06/2003	Delegazione CE	RO	Altro:	Osservazioni, relazione periodica sull'istruzione.	
22/05/2003	26/05/2003	Delegazione CE	RO	Altro:	Osservazioni su matrice della BM con condizioni per prestito rettificativi.	23/05/2003
22/05/2003	23/06/2003	Delegazione CE	RO	PCP: implementazione	Osservazioni e sintesi della relazione iniziale RO 0801-01 Phare PI, coesione economica e sociale, IFPT 2001.	23/06/2003
15/05/2003	14/07/2003	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Contributo alla definizione del ToR per il progetto IFPT, Phare 2002, parte I, parte III, parte VI.	01/09/2003
05/05/2003	05/05/2003	Altro - ECOSOC	Estonia	PCP: valutazione	Esame dello stato di avanzamento della riforma dell'IFP.	05/05/2003
24/04/2003	04/04/2003	DG ELARG	RO	PCP: identificazione	Osservazioni e lista di monitoraggio, scheda progetto Phare IB - MdLSS 2003.	04/04/2003
10/04/2003	30/06/2003	DG ELARG	RO	PCP: valutazione	Relazione sullo stato di avanzamento IFP in Romania, contributo	03/07/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					alla relazione periodica 2003 della Commissione sulla Romania.	
03/04/2003	07/04/2003	DG EAC	CZ	Altro:	Informativa – sig. Dibelius per la conferenza sulla FP in CZ.	04/04/2003
31/03/2003	31/03/2003	DG EMPL	PL	PCP: valutazione	Discussione su monografia e scheda paese sulle esigenze del FSE.	31/03/2003
28/03/2003	04/04/2003	DG ELARG	RO	PCP: identificazione	Osservazioni sulle schede INV, MdLSS.	07/04/2003
24/03/2003	04/04/2003	DG ELARG	RO	PCP: identificazione	Osservazioni e lista di controllo sulla scheda del progetto Phare 2003 su IB MdLSS (Potenziamento delle istituzioni / Ministero del Lavoro e della sicurezza sociale).	04/04/2003
24/03/2003	07/04/2003	DG ELARG	RO	PCP: identificazione	Osservazioni su scheda progetto Phare 2003 su PI, coesione economica e sociale, IFPT.	04/04/2003
20/03/2003	28/03/2003	DG EAC	PL	PCP: programmazione	Prima serie di osservazioni sul programma operativo settoriale polacco per SRU, consultazione interservizi.	28/03/2003
07/03/2003	13/03/2003	DG EAC	PL	PCP: programmazione	Osservazioni sul programma nazionale PHARE 2003, Polonia.	12/03/2003
03/03/2003	07/03/2003	DG EAC	H	Altro:	Informativa sulla FPP in Ungheria per il sig. Chanterie.	07/03/2003
03/03/2003	07/03/2003	DG EAC	H	Altro:	Osservazioni su schede progetto Phare.	07/03/2003
03/03/2003	10/03/2003	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Osservazioni su un nuovo progetto per Phare 2002 su PI, coesione economica e sociale, modificato a seguito di DVC e PNAO.	05/03/2003
03/03/2003	28/10/2005	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Assistenza nell'ideazione di progetti, valutazione di gare d'appalto e monitoraggio dei contenuti, IB e coesione economica e sociale, IFPT (Phare 2002).	
12/02/2003	25/03/2003	DG EMPL	RO	Altro:	Presentazione e progetto di monografia per seminario per dirigenti ad alto livello.	25/03/2003
03/02/2003	30/09/2005	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Assistenza a concezione progetti, valutazione di gare d'appalto e monitoraggio dei contenuti, Phare 2002, progetto di sovvenzioni per lo SRU.	
23/01/2003	23/01/2003	DG EAC	EE	PCP: programmazione	Discussione su osservazioni a schede progetto PHARE 2003.	23/01/2003
07/01/2003	30/12/2004	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	PI e coesione economica e sociale, IFPT (Phare 2001): monitoraggio dei contenuti.	
06/01/2003	13/01/2003	DG EAC	EE	PCP: programmazione	Osservazioni su scheda progetto PHARE 2003 su progetto di sovvenzione IFP.	13/01/2003
16/12/2002	04/06/2003	Delegazione CE	RO	PCP: valutazione	Seminario su progetti sviluppo delle risorse umane 1998, 2000 e 2002 a seguito di valutazione sviluppo delle risorse umane 1998, raccomandazioni.	28/01/2003
18/11/2002	30/06/2003	DG ELARG	BG, RO, TR	PCP: programmazione	Esame stato di avanzamento sviluppo delle risorse umane come contributo a relazioni periodiche su BG, RO, TR.	16/07/2003
04/10/2002	01/03/2003	DG EMPL	CY, CZ, EE, H, LT, MT, PL, SK, SLO	PCP: identificazione	Ultimazione di schede paese con stime di investimenti del FSE, redatte per la DG EMPL.	03/03/2003
04/02/2002	30/12/2005	Delegazione CE	TR	PCP: implementazione	Strategia attiva per il mercato del lavoro. Concezione progetti e monitoraggio dei contenuti.	
07/01/2002	29/09/2006	Delegazione CE	TR	PCP: implementazione	Modernizzazione dell'IFP: concezione progetti e monitoraggio dei	

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					contenuti.	
07/01/2002	28/09/2007	Delegazione CE	TR	PCP: implementazione	Rafforzamento dell'IFP: concezione progetti e monitoraggio dei contenuti.	
08/01/2001	29/07/2005	Delegazione CE	BG	PCP: implementazione	Assistenza al monitoraggio dei contenuti nel contesto della coesione economica e sociale.	

BALCANI OCCIDENTALI – RICHIESTE DELLA COMMISSIONE NEL 2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
18/11/2003	21/01/2004	Delegazione CE	ALB	PCP: valutazione	CARDS 2002: partecipazione al comitato di valutazione del programma per l'IFP.	21/01/2003
07/11/2003	12/11/2003	DG RELEX	CRO	Altro: altro	Parere della CE sul questionario di adesione della Croazia: contributo al capitolo 18, istruzione.	10/11/2003
16/10/2003	20/10/2003	Delegazione CE	CRO	Altro: consulenza sulle politiche	Questionario di adesione CE: osservazioni sulla correttezza delle informazioni riguardanti l'istruzione (capitolo 18).	20/10/2003
14/10/2003	17/10/2003	Delegazione CE	CRO	PCP: programmazione	CARDS 2004: continuazione del progetto di partenariato locale: osservazioni sulla scheda progetto.	14/10/2003
06/10/2003	17/10/2003	Delegazione CE	CRO	PCP: programmazione	CARDS 2003: progetto di decentramento e riorganizzazione del servizio di collocamento croato: osservazioni sul ToR per un consulente che redigerà il ToR per il progetto CARDS.	14/10/2003
03/10/2003	31/03/2004	Delegazione CE	BIH	PCP: divulgazione	Risultati della valutazione paritetica sulla FPC da divulgare in cinque regioni della BIH.	
22/09/2003	01/10/2003	Delegazione CE	BIH	PCP: programmazione	Partecipazione al seminario di programmazione CARDS 2004 nella BIH, insieme con la DG Relex ed AidCo.	01/10/2003
25/08/2003	31/10/2003	Delegazione CE	CRO	PCP: programmazione	Progetto di partenariato locale CARDS 2002, definizione del ToR.	14/10/2003
25/08/2003	31/10/2003	Delegazione CE	CRO	PCP: programmazione	CARDS 2002: progetto di modernizzazione dell'IFP e di PI. Osservazioni sulla bozza di ToR.	31/10/2003
28/07/2003	29/08/2003	DG RELEX	Tutti i paesi dei Balcani occidentali	PCP: programmazione	Osservazioni sul ToR per lo studio strategico sull'impatto dell'allargamento ai Balcani occidentali, da indire dalla DG Relex.	29/08/2003
10/07/2003	31/07/2003	Delegazione CE	BIH	Altro: consulenza sulle politiche	Materiale informativo sui rapporti tra l'IFP ed istruzione secondaria generale nell'UE e nei FSM.	31/07/2003
08/07/2003	30/09/2003	DG RELEX	Tutti i paesi dell'Europa sud-orientale	PCP: divulgazione	Varo di un bollettino trimestrale sulle attività dell'ETF nell'Europa sud-orientale	06/10/2003
07/07/2003	24/11/2003	EAR	Serbia e Montenegro	PCP: identificazione	CARDS 2004: organizzazione di un seminario per lo studio di progetti con le parti interessate locali.	24/11/2003
02/07/2003	31/10/2003	DG RELEX	ALB, BIH, CRO, Serbia e Montenegro, Kosovo, MK	PCP: programmazione	Contributi per i programmi indicati pluriennali 2005-06.	31/01/2004
28/06/2003	01/12/2004	Delegazione CE	Croazia	PCP: implementazione	CARDS 2001: progetto di ristrutturazione del mercato del lavoro.	

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					Monitoraggio dei contenuti.	
13/06/2003	14/07/2003	DG EAC	ALB, Kosovo	Altro:	Richiesta della DG EAC e del sig. Dibelius a fornire un contributo per un progetto di risoluzione per la settimana regionale sulla FP nella MK in ottobre.	14/07/2003
12/06/2003	31/07/2005	EAR	Serbia	PCP: identificazione, monitoraggio	Studio sul mercato del lavoro in Serbia e definizione dei mandati per un progetto CARDS 2004 sull'IFP.	
02/06/2003	30/06/2004	EAR	MK	PCP: programmazione	Riforma IFP (fase III): concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
01/06/2003	30/06/2006	EAR	MK	PCP: programmazione	IFP ed occupazione (2° progetto): concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
04/05/2003	31/05/2006	Delegazione CE	BIH	PCP: programmazione	IFP, follow-up: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti, CARDS 2004.	
16/04/2003	27/01/2006	EAR	Serbia e Montenegro	PCP: programmazione	IFP, follow-up, Montenegro: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
07/04/2003	11/04/2003	DG EAC	ALB	PCP: programmazione	Osservazioni sul piano d'azione per l'Albania 2003.	11/04/2003
01/04/2003	01/12/2004	Delegazione CE	CRO	PCP: implementazione	CARDS 2001, progetto IFP: monitoraggio dei contenuti.	
24/03/2003	28/03/2003	AidCo		Altro:	Informazioni su progetti UE, CARDS, Tacis.	03/04/2003
10/03/2003	14/03/2003	DG RELEX	ALB, BIH, CRO, Kosovo, MK, SCG	Altro:	Informativa del sig. Peretti sulle attività di SRU nei Balcani occidentali.	14/03/2003
04/02/2003	03/10/2003	Delegazione CE	BIH	PCP: identificazione	Progetto di valutazione paritetica sulla FPC (come contributo alla programmazione 2004 ed al quadro dell'IFP).	03/10/2003
20/01/2003	24/03/2003	Delegazione CE	CRO	PCP: implementazione	CARDS 2001: progetto di ristrutturazione del mercato del lavoro, valutazione di gara d'appalto.	23/03/2003
08/01/2003	28/01/2005	EAR	Serbia	PCP: valutazione	CARDS 2003, riforma dell'IFP, Serbia: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
08/01/2003	28/01/2005	Delegazione CE	ALB	PCP: identificazione	CARDS 2002, assistenza alla riforma dell'IFP: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti, assistenza agli appalti pubblici, assistenza per la concezione di progetti per la formazione.	
02/12/2002	30/12/2004	EAR	MK	PCP: valutazione	PI per la riforma delle politiche occupazionali: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
02/12/2002	30/12/2004	EAR	MK	PCP: valutazione	Fondo per lo sviluppo delle risorse umane nelle imprese: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
01/10/2002	30/09/2005	EAR	Kosovo	PCP: valutazione	SRU per i disoccupati: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
01/07/2002	30/12/2003	EAR	Kosovo	PCP: valutazione	Classificazione delle attività occupazionali: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	30/09/2003
31/05/2002	27/01/2006	EAR	Serbia e Montenegro	PCP: identificazione	CARDS 2003, IFP e ML in Serbia: concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	
04/03/2002	27/02/2004	AidCo	MK	PCP: implementazione	EAR/AidCo, Phare 1997, Riforma dell'IFP (fase II): concezione progetto e monitoraggio dei contenuti.	

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
09/01/2001	30/04/2004	Delegazione CE	BIH	PCP: implementazione	CARDS 2001, riforma dell'IFP: concezione progetto, valutazione e monitoraggio dei contenuti.	

NUOVI STATI INDIPENDENTI – RICHIESTE DELLA COMMISSIONE NEL 2003

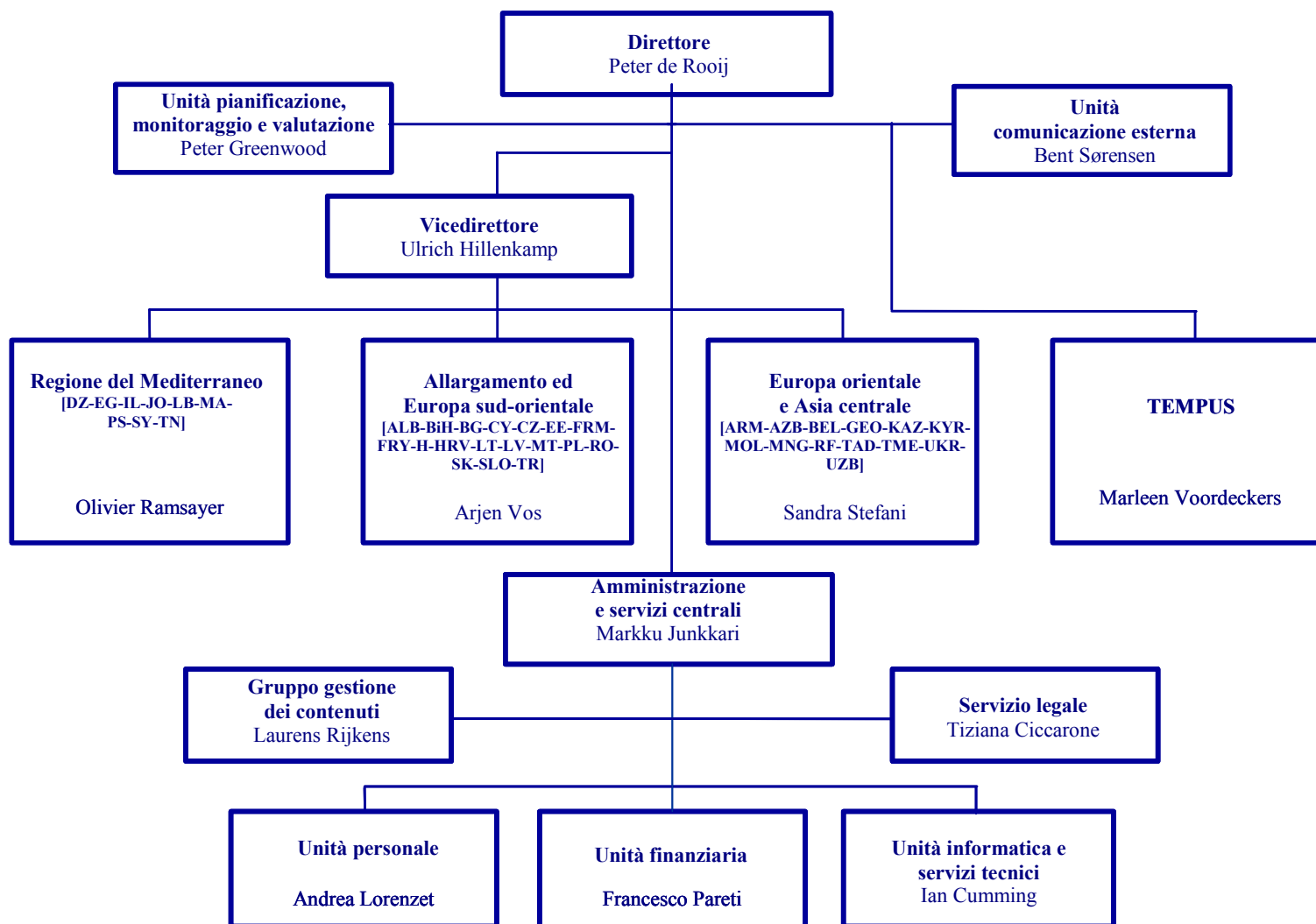
Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
11/12/2003	12/12/2003	AidCo	RF	PCP: programmazione	Scheda progetto per lo sviluppo di un quadro delle qualifiche.	12/12/2003
24/11/2003	31/03/2004	Delegazione CE	RF	PCP: identificazione	ToR per il progetto finanziato da Tacis <i>Strengthening and developing Business and Administrative Education in Kaliningrad region</i> (Rafforzare e sviluppare l'istruzione aziendale ed amministrativa nella regione di Kaliningrad).	31/03/2004
21/11/2003	21/11/2003	AidCo	MNG	PCP: programmazione	Ideazione di progetto per la Mongolia.	21/11/2003
18/11/2003	18/11/2003	Delegazione CE	TAD	PCP: identificazione	Osservazioni sul ToR per <i>Support to set up a structure to provide advice to farmers and other rural workers in the Khatlon Region of Tajikistan</i> (Assistenza per costituire una struttura che dia consulenza agli agricoltori e ad altri lavoratori rurali nella regione di Khatlon nel Tagikistan).	18/11/2003
15/11/2003	15/12/2003	Delegazione CE	UKR	PCP: programmazione	Scheda progetto per il PA Tacis 2004.	05/12/2003
13/11/2003	13/11/2003	Delegazione CE	TAD	PCP: identificazione	Terza serie di osservazioni sul documento strategico per alleviare la povertà nella regione di Khatlon.	13/11/2003
04/11/2003	04/11/2003	Delegazione CE	TAD	PCP: identificazione	Seconda serie di osservazioni sul documento strategico per alleviare la povertà nella regione di Khatlon.	04/11/2003
30/10/2003	29/02/2004	Delegazione CE	KYR	PCP: identificazione	Tacis, PA 2003, Kirghizistan: ToR per il progetto <i>Development of an Employment Policy in the Kyrgyz Republic</i> (Sviluppo di una politica occupazionale nella Repubblica del Kirghizistan).	27/01/2004
17/10/2003	31/03/2004	Delegazione CE	UKR	PCP: valutazione	ToR per il progetto <i>Development of the system of continuing education at the workplace</i> (Sviluppo del sistema di istruzione continua sul luogo di lavoro).	
16/10/2003	20/10/2003	Delegazione CE	RF	PCP: programmazione	Scheda per progetto finanziato da Tacis su <i>Career Guidance and Counselling</i> (Orientamenti e consigli per i percorsi di carriera) (PA 2004).	20/10/2003
16/10/2003	28/11/2003	Delegazione CE	RF	PCP: programmazione	Osservazioni su scheda di progetto sull'IFP ed il ML finanziato da Tacis.	28/11/2003
16/10/2003	31/05/2004	DG ELARG	BR, MOL, RF, UKR	Altro: consulenza sulle politiche	Informazioni, inventario e definizione di parametri di riferimento ed obiettivi nel campo dell'IFP come contributo a piani d'azione strategici per singoli paesi nel quadro di una linea politica indirizzata alla "Grande Europa".	
11/10/2003	13/10/2003	Delegazione CE	KAZ, KYR	PCP: programmazione	Due schede progetto su Kazakistan e Kirghizistan (PA 2004).	13/10/2003
08/10/2003	09/10/2003	AidCo	Tutti	Altro:	Panoramica della partecipazione dell'ETF ai progetti Tacis 1993-2006.	09/10/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
21/07/2003	30/07/2003	Delegazione CE	KAZ	PCP: programmazione	Scheda – orientamenti per la formazione professionale in Kazakistan.	28/07/2003
17/07/2003	30/09/2003	AidCo	Tutti	Altro: conoscenza dei paesi	Informativa su tutti i paesi Tacis, fra cui informazioni sui sistemi di istruzione e di IFP, attività dei donatori e priorità per le riforme.	23/09/2003
27/05/2003	13/06/2003	AidCo	UZB	PCP: valutazione	Invito alla valutazione della gara d'appalto EuropeAid/112349/C/SV/UZ- Sviluppo di opportunità occupazionali in Uzbekistan.	12/06/2003
15/04/2003	16/04/2003	DG EAC	ARM	PCP: programmazione	Osservazioni su programma indicativo in Armenia 2004-06.	16/04/2003
04/04/2003	12/04/2003	AidCo		PCP: finanziamento	Elenco dei progetti Tacis gestiti dall'ETF dal 1996, con i relativi bilanci.	07/04/2003
03/04/2003	22/04/2003	Delegazione CE	UKR	PCP: programmazione	Osservazioni sulla scheda progetto <i>Development of the system of continuing education at the workplace</i> (Sviluppo del sistema di istruzione continua sul luogo di lavoro), PA 2003.	22/04/2003
02/04/2003	30/04/2004	AidCo	ARM	PCP: programmazione	Osservazioni sul programma indicativo in Armenia 2004-06.	08/04/2003
27/03/2003	30/06/2003	Delegazione CE	TAD	PCP: identificazione	Partecipazione ad un gruppo di esperti incaricato di definire i mandati per il progetto <i>Improving Living Standards in Khatlon region</i> (Migliorare gli standard di vita nella regione di Khatlon) (III Percorso: alleviare la povertà).	31/07/2003
27/03/2003	30/05/2004	Delegazione CE	TAD	PCP: valutazione	Partecipazione alla valutazione della gara d'appalto su <i>Linking VET System to the Labour Market</i> (Collegare il sistema di IFP al mercato del lavoro).	
27/03/2003	30/06/2004	Delegazione CE	KAZ	PCP: identificazione	Osservazioni sui mandati redatte da un esperto esterno per <i>Quality Assurance System for Higher Education in Kazakhstan</i> (Un sistema di garanzia della qualità per l'istruzione superiore in Kazakistan).	
27/03/2003	30/06/2004	Delegazione CE	KYR	PCP: identificazione	Definizione dei mandati per il progetto <i>Support to the Development of an Employment Policy in Kyrgyzstan</i> (Assistenza allo sviluppo di una politica occupazionale in Kirghizistan).	
27/03/2003	31/12/2005	Delegazione CE	KAZ	PCP: monitoraggio	<i>VET Linked to the development of SMEs</i> (IFP collegata allo sviluppo delle PMI): monitoraggio dei contenuti.	21/11/2003
27/03/2003	30/09/2006	Delegazione CE	TAD	PCP: monitoraggio	<i>Linking VET System to the Labour Market</i> (Collegare il sistema di IFP al mercato del lavoro): monitoraggio dei contenuti.	
24/03/2003	28/03/2003	AidCo	ARM, KAZ, KYR, MOL, RF, TAD, UKR, UZB	Altro:	Contributo ad un sottogruppo tematico di AidCo A3 su formazione ed occupazione. Dieci schede di precedenti progetti Tacis nel campo dell'IFP.	28/03/2003
19/03/2003	30/06/2005	Delegazione CE	UKR	PCP: monitoraggio	<i>Ukrainian Initiative-Management training</i> (Formazione alla gestione imprenditoriale in Ucraina): monitoraggio dei contenuti (da confermare).	
18/03/2003	19/03/2003	Delegazione CE	KAZ	PCP: programmazione	Schema logico del progetto <i>Quality insurance in education in Kazakhstan</i> (Garanzia della qualità dell'istruzione in Kazakistan).	19/03/2003
18/03/2003	19/03/2003	Delegazione CE	KYR	PCP: programmazione	Schema logico del progetto <i>Employment policy in Kyrgyzstan</i>	19/03/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
					(Politica occupazionale in Kirghizistan).	
05/03/2003	06/03/2003	DG EAC	UKR	PCP: programmazione	Osservazioni sul programma indicativo 2004-06.	06/03/2003
03/02/2003	03/02/2003	DG RELEX	UKR	PCP: programmazione	Contributo al programma indicativo 2004-06.	03/02/2003
28/01/2003	31/05/2003	Delegazione CE	TAD	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>Linking the VET system to Labour Market in Tajikistan</i> (Collegare il sistema di IFP al mercato del lavoro in Tagikistan).	28/02/2003
27/01/2003	07/02/2003	Delegazione CE	UKR	PCP: valutazione	Partecipazione alla valutazione della gara d'appalto per il progetto <i>Ukrainian Initiative Management Training</i> (Formazione alla gestione imprenditoriale in Ucraina).	07/02/2003
27/01/2003	30/04/2003	AidCo	UZB	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>Social Partnership in Education and Training</i> (Il partenariato sociale nell'istruzione e nella formazione).	04/04/2003
20/11/2002	17/02/2003	AidCo	RF	PCP: identificazione	Osservazioni sul ToR per <i>Training for the Central Bank of Russia</i> (Formazione per la Banca centrale russa) (due richieste, novembre 2002 e febbraio 2003).	17/02/2003
14/11/2002	15/03/2003	Delegazione CE	RF	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>Children and Youth at Risk</i> (Bambini e giovani a rischio).	15/04/2003
04/11/2002	30/09/2003	DG RELEX	UKR	PCP: programmazione	Studio di fattibilità sulla riforma della FP e del ML per il PA 2004.	09/10/2003
04/11/2002	30/10/2003	DG RELEX	MOL	PCP: programmazione	Studio di fattibilità sulla riforma della FP e del ML per il PA 2004.	03/12/2003
02/09/2002	30/03/2003	AidCo	ARM	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>Support to the development of a strategic and legal framework for VET reform</i> (Assistenza allo sviluppo di un quadro strategico e giuridico per la riforma dell'IFP).	06/03/2003
06/05/2002	31/12/2005	AidCo	Tutti	PCP: monitoraggio	<i>Management Training Programme III</i> (III programma di formazione manageriale): monitoraggio dei contenuti.	
01/05/2002	31/03/2003	Delegazione CE	ARM	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>VET reform in Armenia</i> (Riforma dell'IFP in Armenia).	11/03/2003
01/05/2002	30/08/2003	AidCo	Tutti	PCP: monitoraggio	<i>Management Training Programme II</i> (II programma di formazione manageriale): monitoraggio dei contenuti.	30/08/2003
01/05/2002	31/08/2005	Delegazione CE		PCP: monitoraggio	<i>VET reform in Armenia</i> (Riforma dell'IFP in Armenia): monitoraggio dei contenuti (da confermare).	
01/05/2002	31/12/2005	AidCo	RF	PCP: monitoraggio	<i>E-skills for Russian Business</i> (Conoscenze informatiche per le imprese russe): monitoraggio dei contenuti (da confermare da parte della delegazione CE).	
30/04/2002	30/07/2003	Delegazione CE	RF	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>E-skills for Russian Business</i> (Conoscenze informatiche per le imprese russe).	30/07/2003
22/04/2002	01/03/2003	AidCo	Tutti	PCP: identificazione	Definizione del ToR del progetto <i>Management Training Programme III</i> (III programma di formazione manageriale).	11/04/2003
07/01/2002	31/05/2003	AidCo	KYR	PCP: monitoraggio	Contributo alla fase iniziale del <i>Training Fund</i> (Un fondo per la formazione): monitoraggio dei contenuti.	31/05/2003
08/01/2001	26/12/2003	AidCo	BR	PCP: implementazione	Gestione del progetto <i>Management Training in Belarus</i> (Formazione manageriale in Bielorussia).	31/12/2003

Data richiesta	Termine previsto	Richiedente	Paese destinatario	Categoria	Prodotto	Termine effettivo
15/07/2003	21/07/2003	Delegazione CE	UKR	PCP: programmazione	Scheda progetto: lo sviluppo imprenditoriale attraverso la creazione di un ambiente favorevole allo sviluppo manageriale.	21/07/2003
15/11/2003	15/12/2003	Delegazione CE	UKR	PCP: programmazione	Delineato un progetto Tacis 2005.	05/12/2003
01/05/2002	30/04/2004	Delegazione CE	ARM	PCP: monitoraggio	<i>Integrated elaboration of VET strategy</i> (Elaborazione integrata di una strategia di IFP): monitoraggio dei contenuti.	

ALLEGATO 2: Organigramma



ALLEGATO 3: Resoconto sulle attività finanziate

Resoconto sulle attività finanziate –ALLARGAMENTO B7-0333/2003						
Categoria	Risultati principali	Promotore	Personale	Costi del personale	Amministr. e infrastruttura	Costo del progetto
3100 Sostegno alla Commissione	Schede monografiche per paese per nove FSM e relazione transfrontaliera sintetica (0,5 ETP).	DG EMPL	6,5 + 0,5 x Capo dipartimento + segretaria = 8 ETP	1 030 000		870 000 ⁶
	Aggiornamento sui progressi della riforma della FP in Bulgaria, Romania e Turchia (0,3 EPT).	DG EMPL				
	Partecipazione al gruppo di coordinamento – processo di Copenaghen - DG EAC; partecipazione ai gruppi di lavoro nel quadro del processo Obiettivi-Copenaghen (1,0 EPT).	DG EAC				
	ToR completato per il progetto di IB in Romania, Bulgaria e Turchia (0,4 EPT).	CdA ETF/DG ELARG/ Mdl/MdL				
	Seminario organizzato in Turchia su programmi del tipo Fondo sociale europeo (0,1 EPT).	MdL				
	Osservazioni su schede di progetto e ToR; partecipazione a missioni di programmazione, valutazione di gare d'appalto e comitati direttivi di progetti Phare in corso nei tre paesi candidati (0,2 EPT).	Rappresentanza UE				
	Contributo alla valutazione dei progetti Phare sullo sviluppo delle risorse umane (SRU) (0,1 EPT).	Rappresentanza UE				
	Assistenza al programma Phare di sviluppo delle risorse umane in Estonia e Polonia (0,1 EPT).	Rappresentanza UE				
	Osservazioni alla DG EAC sui progetti di documenti unici di programmazione per la Repubblica ceca e la Slovacchia (0,1 EPT).	DG EAC				
	Analisi delle relazioni FSM/PC sui progressi nella FP su richiesta della DG EAC (0,5 EPT).	DG EAC				
	Valutazione paritetica per la DG ELARG su questioni specifiche di IFP nei tre paesi candidati (0,5 EPT).	CdA ETF				
3110 Analisi informazioni	Coinvolgimento degli ON nelle attività della rete del CEDEFOP di riferimento e competenza (1,5 EPT).	CdA ETF	1,5 EPT			
3120 Attività di sviluppo	In collaborazione con il CEDEFOP e le parti sociali greche, una conferenza ad Atene su <i>Lifelong development of competences and qualifications of the workforce – roles and responsibilities</i> (Sviluppo permanente delle competenze e delle qualifiche dei lavoratori – ruoli e responsabilità) (0,2 EPT). Istituzione con il CEDEFOP di un gruppo di lavoro comune di SM attuali e futuri per sostenere l'estensione della rete CEDEFOP di formazione degli insegnanti ai PC (0,2 EPT). Accordo ed avvio dell'esecuzione della strategia uscita-entrata tra CEDEFOP ed ETF, fra cui roadmap dell'integrazione nelle reti e nelle attività del CEDEFOP di ogni paese di prossima adesione (0,8 EPT).	DG EAC/Cedefop/ETF	1,2 EPT			

⁶ Il dato è comprensivo di piano di lavoro, comitato consultivo, documentazione, pubblicazioni e traduzioni.

Trasversale⁷	Formazione permanente: progetti per l'apprendimento degli adulti formulati ed avviati in quattro paesi BO, seminario sul quadro di valutazione dell'apprendimento per gli adulti (AA). Mercato del lavoro: informative, indicazioni al comitato consultivo, seminari interni. Capacità tecniche per le imprese: seminario per condividere le conoscenze, indicazioni al comitato consultivo, assistenza ai dipartimenti operativi. Processi di formazione professionale: seminario internazionale, relazione, indicazioni al comitato consultivo.	2 EPT	259 500		35 000
Assistenza amministrativa	Unità finanziaria, legale, personale, computer e servizi tecnici, parte dell'unità comunicazione esterna.	7,5 EPT	450 000	320 000	
Assistenza organizzativa	Direzione, unità pianificazione, monitoraggio e valutazione, parte dell'unità comunicazione esterna.	2,625 EPT	300 500		
TOTALE		20,125 EPT	2 275 000	320 000	905 000

TOTALE ALLARGAMENTO = € 3 500 000

Relazione sulle attività finanziate – CARDS RELEX – B7-664/2003

Categoria	Risultati principali	Promotore	Personale	Costi del personale	Amministr. e infrastruttura	Costo del progetto
3100 Sostegno alla Commissione	Valutazione esigenze di formazione delle PMI (nel quadro dei progetti CARDS per le PMI in BiH) (0,2 EPT).	ETF/Delegazione UE	7,5 EPT + 0,5 x Capo dipartimento + segretaria = 9 EPT	1 300 000		1 113 500 ⁸
	Organizzazione con la DG ENTR di una riunione per dare attuazione alla Carta sulle PMI firmata da tutti i paesi dell'Europa sud-orientale (0,1 EPT).	DG ENTR				
	Sostegno in Croazia per l'attuazione dei progetti CARDS sulla ristrutturazione di FP e ML (0,6 EPT).	Delegazione UE				
	Partecipazione alla valutazione ed al monitoraggio di due gare d'appalto per progetti CARDS 2002 sulla riforma di sviluppo delle risorse umane e politiche occupazionali nell'ex Repubblica iugoslava di Macedonia (0,5 EPT).	EAR				
	Sostegno alla riforma della FP ed a progetti di classificazione occupazionale; consulenza per il ToR del progetto CARDS 2003 su sviluppo delle risorse umane in Kosovo (0,2 EPT).	EAR				
	Osservazioni su relazioni iniziali e stati di avanzamento - Serbia e Montenegro (0,4 EPT).	EAR				
	Missione di monitoraggio con EAR per il progetto CARDS 2002 sullo sviluppo delle risorse umane per i disoccupati in Serbia (0,2 EPT).	EAR				
	Partecipazione alla valutazione della gara d'appalto per il progetto CARDS 2003 sulla riforma della FP; missione per identificazione di progetti per il progetto CARDS 2004 sull'occupazione in Kosovo (0,3 EPT).	EAR				
	Contributo ai nuovi programmi indicativi pluriennali CE 2005-6 (0,4 EPT).	DG Relex				
	Contributo alla relazione annuale sul processo di stabilizzazione ed associazione.	DG Relex				
	Pubblicazione della prima serie di notiziari trimestrali sulle attività dell'ETF nei BO (0,2 EPT).	DG Relex/EuropeAid				
	Valutazione paritetica in BiH ed ex Repubblica iugoslava di Macedonia (0,6 EPT).	ETF/Mdl				

⁷ Si tratta di una stima delle attività di sviluppo delle competenze e dei gruppi mirati (*Focus group*) attraverso i dipartimenti operativi.

⁸ Il dato è comprensivo di piano di lavoro, comitato consultivo, documentazione, pubblicazioni e traduzioni.

3110 Analisi informazioni	Firma di nuovi contratti quadro con gli ON ed accordo su piani di lavoro (0,7 EPT). Gli Osservatori hanno affinato la qualità delle loro relazioni, che dall'autunno 2003 sono più concise e più mirate (0,7 EPT).	CdA ETF		1,4 EPT			
3120 Attività di sviluppo	<u>Organizzazione della formazione di formatori ed insegnanti (0,7 EPT).</u> BO – Seminario per insegnanti e formatori realizzato con successo a Skopje – 16 paesi partecipanti. Positiva conclusione di un microprogetto di sviluppo (Serbia, Montenegro, Romania). <u>Strategie per l'apprendimento degli adulti nel contesto della FPP (Croazia, Serbia, Montenegro, Kosovo) (0,6 EPT).</u> Formazione, in tutti i paesi di équipe per l'apprendimento degli adulti. Completamento, in Serbia e Montenegro, di un inventario delle forme di apprendimento degli adulti. Serbia e Kosovo - Riunioni di carattere strategico. <u>Quadro nazionale delle qualifiche (0,6 EPT).</u> <u>Riepiloghi monografici per paese.</u> Relazioni di valutazione da parte di esperti esterni (Macedonia, Montenegro, Serbia, BiH ed Albania). <u>Sviluppo economico ed occupazionale locale in Albania e Kosovo (0,5 EPT).</u> Partenariato locale nella regione di Lezha (ALB) e Kamenica (Kosovo) per lo sviluppo economico ed occupazionale locale. Organizzazione di corsi di formazione preparatori. Effettuazione di viaggi di studio in Italia ed Irlanda.	CdA ETF		2,4 EPT			
Tempus	Selezione di circa 35 progetti europei comuni e 100 progetti di mobilità individuale (1,5 EPT). Monitoraggio periodico dei progetti Cards in corso da parte degli uffici di monitoraggio; fornita consulenza (1,5 EPT). Pagamenti di 230 progetti Cards, previa valutazione finanziaria e di merito delle relazioni annuali e finali (1 EPT). Preparazione, partecipazione e follow-up di riunioni con rappresentanti di progetti europei comuni Cards in corso - Roma 9/03. Preparazione, partecipazione e follow-up di visite di monitoraggio sul posto per circa sei progetti in corso (0,1 EPT). Preparazione, partecipazione e follow-up di campagne di informazione in Albania, Croazia, Macedonia, Serbia, Montenegro (0,2 EPT). Sviluppo TI: sviluppo dei moduli di domanda elettronici. Miglioramento della banca dati Tempus per permettere la valutazione elettronica (0,2 EPT). Periodica comunicazione di informazioni generali e presentazione di materiale promozionale (0,5 EPT).		5 EPT	605 000			
Trasversale ⁹	Formazione permanente: progetti per l'apprendimento degli adulti formulati ed avviati in quattro paesi BO, seminario sul quadro di valutazione dell'apprendimento per gli adulti. Mercato del lavoro: informative, indicazioni al comitato consultivo, seminari interni. Capacità tecniche per le imprese: seminario per condividere le conoscenze, indicazioni al comitato consultivo, assistenza ai dipartimenti operativi. Processi di formazione professionale: seminario internazionale, relazione, indicazioni al comitato consultivo.		2 EPT	245 000		30 167	

⁹ Si tratta di una stima delle attività di sviluppo delle competenze e dei *focus group* attraverso i dipartimenti operativi

Assistenza amministrativa	Unità finanziaria, legale, personale, informatica e servizi tecnici, parte dell'unità comunicazione esterna.	8 EPT	482 167	367 000		
Assistenza organizzativa	Direzione, unità pianificazione, monitoraggio e valutazione, parte dell'unità comunicazione esterna.	2,625 EPT	290 000			
TOTALE		26,625 EPT	2 922 167	367 000	1 143 667	
TOTALE CARDS = € 4 432 834						
Relazione sulle attività finanziate – MEDA RELEX – B7-664/ 2003						
Categoria	Risultati principali	Promotore	Personale	Costi del personale	Amministr. e infrastruttura	Costo dei progetti
3100 Sostegno alla Commissione	ToR e altri documenti per il lancio di programmi MEDA in Marocco ed Egitto sulla riforma dell'IFP (0,30 EPT).	Delegazione CE	8 + Capo dipartimento + segretaria = 10 EPT	1 300 000		1 280 000 ¹⁰
	Individuazione e studio di fattibilità per il programma di modernizzazione dell'IFP in Siria (1,2 EPT).	AidCo				
	Panoramica analitica dei sistemi di FP e ML in Tunisia ed Egitto (1,0 EPT).	AidCo				
	Ricerca a tavolino su formazione e sviluppo delle risorse umane nel contesto dello sviluppo locale: inventario delle attività in corso ed in programma con il sostegno dell'UE ed una componente locale, esame del quadro istituzionale di sviluppo locale in Giordania ed Algeria (0,6 EPT).	AidCo				
	Sostegno al governo dello Yemen per lo sviluppo di una strategia di riforma dell'IFP: in cooperazione con la BM, studio del sistema yemenita di IFP, proposta di priorità per una riforma strategica, indicazioni per la riformulazione del programma CE RAPFP nello Yemen, in linea con gli orientamenti strategici proposti (0,9 EPT).	AidCo				
	Supporto tecnico per l'introduzione di modalità sperimentali di apprendistato in Siria: formazione di 92 insegnanti, sviluppo di un catalogo dei piani di studio (1,3 EPT).	DG Relex				
	Completamento di uno studio sull'e-learning in Israele (0,1 EPT).	DG Relex				
	Sostegno alla DG EAC per l'organizzazione di una conferenza di divulgazione UE-Paesi del Mediterraneo meridionale ed orientale su <i>Innovation in Vocational Training</i> (L'innovazione nella formazione professionale) (0,4 EPT).	DG EAC				
3110 Analisi informazioni	Sviluppo della funzione degli Osservatori: azioni di potenziamento delle capacità. Giordania: positive visite di studio, completata l'analisi del sistema di produzione delle informazioni, continua l'impegno delle autorità locali (0,5 EPT). Siria: conferma del sostegno delle autorità siriane per la costituzione di un Osservatorio, formalizzazione del gemellaggio tra Siria e Giordania (0,3 EPT). Marocco: individuata la rete delle parti interessate - sta operando su tre settori selezionati (0,3 EPT).	CdA ETF				

¹⁰ Il dato è comprensivo di piano di lavoro, comitato consultivo, documentazione, pubblicazioni e traduzioni

3120 Attività di sviluppo	<u>Azioni di ricerca miranti ad analizzare l'impatto della formazione continua sulla resa delle imprese marocchine (richiesta delle autorità marocchine) (0,6 EPT).</u> Progetto pluriennale 2003-2005. 2003: sviluppo della metodologia scientifica, in collaborazione tra esperti locali ed UE. <u>Analisi congiunta con la BM su governance, partenariato sociale ed economia sociale (0,5 EPT).</u> Sulla base della metodologia impostata nel 2002, studi per la riforma della FP in Egitto, Libano, Giordania e Tunisia, progetto di relazioni sul settore dell'economia sociale. Risultati preliminari presentati al CC 2003.	CdA ETF		1,1 EPT			
Tempus	Selezione: 202 domande MEDA selezionate per finanziamenti Tempus nel 2003 (2,5 EPT). Monitoraggio: 36 relazioni valutate dagli uffici di monitoraggio. Assistenza ad hoc a centinaia di progetti (1,3 EPT). Sviluppo TI: sviluppo dei moduli di candidatura per via elettronica. Estensione della banca dati Tempus per permettere la valutazione elettronica delle candidature (1 EPT). Partecipazione alla conferenza di lancio Tempus MEDA ad Alessandria d'Egitto (0,2 EPT).			5 EPT	300 000		
Trasversale¹¹	Formazione permanente: progetti per l'apprendimento degli adulti formulati ed avviati in quattro paesi BO, seminario sul quadro di valutazione dell'apprendimento per gli adulti (AA). Mercato del lavoro: informative, indicazioni al comitato consultivo, seminari interni. Capacità tecniche per le imprese: seminario per condividere le conoscenze, indicazioni al comitato consultivo, assistenza ai dipartimenti operativi. Processi di formazione professionale: seminario internazionale, relazione, indicazioni al comitato consultivo.			2 EPT	250 000		31 334
Assistenza amministrativa	Unità finanziaria, legale, personale, informatica e servizi tecnici, parte dell'unità comunicazione esterna.			7 EPT	450 000	330 000	
Assistenza organizzativa	Direzione, unità pianificazione, monitoraggio e valutazione, parte dell'unità comunicazione esterna.			2,625 EPT	220 000		
				26,625 EPT	2 520 000	330 000	1 311 334
TOTALE MEDA = € 4 161 334							
Relazione sulle attività finanziate – TACIS RELEX – B7-664/2003							
Categoria	Risultati principali	Promotore	Personale	Costi del personale	Amministr. e infrastruttura	Costo del progetto	
3100 Sostegno alla Commissione	<u>Schede progetti Tacis e definizione dei mandati, contributo al monitoraggio dei contenuti, osservazioni su programmi di massima e piani d'azione (2,0 EPT):</u> Missioni in vari paesi per definire i mandati e le schede progetto per nuovi progetti e strategie Tacis. <u>Studi approfonditi sull'IFP e la sua importanza per il mercato del lavoro in Ucraina e Moldova (le raccomandazioni riguardanti l'Ucraina sono già state utilizzate come base per nuove schede progetto) (0,5 EPT)</u>	Delegazioni CE, AidCo DG Relex	Dipartimento EECA: 6,5 + Capo 3 EPT	1 199 000		1 151 000 ¹²	

¹¹ Si tratta di una stima delle attività di sviluppo delle competenze e dei gruppi mirari (*Focus group*) attraverso i dipartimenti operativi.

¹² Il dato è comprensivo di piano di lavoro, comitato consultivo, documentazione, pubblicazioni e traduzioni.

		<p><u>Strengthening of national and regional stakeholder capacities in the design and implementation of VET reform</u> (Rafforzamento delle capacità delle parti interessate, nazionali e regionali, per la concezione e l'attuazione di riforme IFP) (0,5 EPT);</p> <p>20 persone degli uffici di collocamento della Moldova hanno partecipato ad un corso di formazione sperimentale sul miglioramento della qualità.</p> <p>Seminari per la divulgazione in Moldova e Bielorussia della riforma dell'IFP in RF e Ucraina e FP nella Russia nord-occidentale.</p> <p>Due modelli di strutture organizzative per l' IFP pubblicati, un altro discusso in Russia.</p> <p>Seminario per presentare le politiche EU nel campo dell'IFP, in particolare il "processo di Copenhagen".</p> <p>Seminario sul ruolo delle parti sociali nello sviluppo di standard in Kazakistan.</p>	Delegazioni CE, DG EAC				
3110	Analisi ed informazioni	<p><u>La rete degli ON ha continuato a raccogliere e consolidare le informazioni (1,5 EPT) fra cui:</u></p> <p><i>VET and employment reviews</i> (Revisione dell'IFP e dell'occupazione), in russo ed in inglese, in Kazakistan, Mongolia, Kirghizistan, Uzbekistan.</p> <p>Il sito Web dell'osservatorio divulga e promuove i risultati dei progetti della rete in Kazakistan, Mongolia, Uzbekistan.</p> <p>Relazione sul ruolo delle parti sociali nell'IFP in Mongolia.</p>	Delegazioni CE, ETF		1,5 EPT		
3120	Attività di sviluppo	<p><u>Lo spirito imprenditoriale nell'istruzione e nella formazione in Russia e Ucraina (0,3 EPT)</u>, conferenza conclusiva a San Pietroburgo in dicembre: una nuova cultura dell'impresa e dell'iniziativa imprenditoriale si è formata in entrambi i paesi ed è sostenuta dai principali uomini politici.</p> <p><u>Riforma dell'IFP nella Russia nord-occidentale (0,4 EPT)</u>, conferenza conclusiva a San Pietroburgo in ottobre.</p> <p><u>Rafforzamento del partenariato tra gli istituti di formazione e le aziende (0,2 EPT)</u>, completata la terza ed ultima fase: gli eventi di formazione e divulgazione hanno coinvolto circa 347 persone e 20 istituti.</p> <p><u>Avvio di strategie di formazione per lo sviluppo locale in Uzbekistan, Kazakistan e Kirghizistan (1,0 EPT)</u>.</p> <p>Tre relazioni nazionali e regionali pronte per la discussione nel 2004 con le parti interessate locali e nazionali, contributo al memorandum del comitato consultivo dell'ETF.</p> <p><u>Avvio del progetto <i>Assessment of the long-term impact of activities in the field of management training in Russia during the last decade</i></u> (Valutazione dell'impatto a lungo termine delle attività riguardanti la formazione manageriale in Russia negli ultimi dieci anni) (0,1 EPT):</p> <p>Tavola rotonda di un giorno con esperti chiave e con il contributo di un esperto internazionale.</p> <p>Un esperto locale ha iniziato una ricerca in questo campo.</p>	Delegazioni CE, DG Relex, AidCo, ETF		2 EPT		

Tempus	<p>Selezione di circa 50 progetti europei comuni e 220 progetti di mobilità individuale (3 EPT).</p> <p>Monitoraggio periodico dei progetti Tacis in corso da parte degli uffici di monitoraggio; fornita consulenza (2,5 EPT).</p> <p>Pagamenti di 320 progetti Tacis, previa valutazione finanziaria e di merito delle relazioni annuali e finali (2 EPT).</p> <p>Preparazione, partecipazione e follow-up di riunioni con rappresentanti di progetti europei comuni Tacis - Roma 9/03 (0,25 EPT).</p> <p>Preparazione, partecipazione e follow-up di visite di monitoraggio sul posto per circa 12 progetti in corso, in gran parte nella Federazione russa (0,25 EPT).</p> <p>Preparazione, partecipazione e follow-up di campagne di informazione in Uzbekistan, Federazione russa, Turkmenistan, Tagikistan e Kazakistan (0,5 EPT).</p> <p>Sviluppo TI: sviluppo dei moduli di domanda elettronici. Miglioramento della banca dati Tempus per permettere la valutazione elettronica (0,5 EPT).</p> <p>Periodica comunicazione di informazioni generali e presentazione di materiale promozionale (1 EPT).</p>	10 EPT	1 240 000		
Trasversale¹³	<p>Formazione permanente: progetti per l'apprendimento degli adulti formulati ed avviati in quattro paesi BO, seminario sul quadro di valutazione dell'apprendimento per gli adulti.</p> <p>Mercato del lavoro: informative, indicazioni al comitato consultivo, seminari interni.</p> <p>Capacità tecniche per le imprese: seminario per condividere le conoscenze, indicazioni al comitato consultivo, assistenza ai dipartimenti operativi.</p> <p>Processi di formazione professionale: seminario internazionale, relazione, indicazioni al comitato consultivo.</p>	2 EPT	240 000		29 000
Assistenza amministrativa	Unità finanziaria, legale, personale, informatica e servizi tecnici, parte dell'unità comunicazione esterna.	8 EPT	522 833	404 000	
Assistenza organizzativa	Direzione, unità pianificazione, monitoraggio e valutazione, parte dell'unità comunicazione esterna.	2,625 EPT	320 000		
TOTALE		30,625 EPT	3 521 833	404 000	1 180 000
TOTALE TACIS = € 5 105 833					

¹³ Si tratta di una stima delle attività di sviluppo delle competenze e dei gruppi mirati (*Focus group*) attraverso i dipartimenti operativi.

ALLEGATO 4: Tabella delle risorse in bilancio e fuori bilancio 2003

ATTIVITÀ	Totale membri del personale	RISORSE IN BILANCIO euro			TOTALE BILANCIO	RISORSE FUORI BILANCIO euro			
		Costi del personale	Amministrazione e ed infrastruttura	Costi operativi (missioni incluse)		Tempus (su base annua)	Convenzioni (su base annua)	Cooperazioni e dei donatori	Totale fuori bilancio
		(Titolo 1)	(Titolo 2)	(Titolo 3)		(Titolo 1+2+3)			
Assistenza amministrativa	31	1 820 000	1 421 000	26 500	3 241 000				
Assistenza organizzativa	10	979 000		250 000	1 229 000				
Paesi candidati	8	1 000 000		900 000	1 900 000	1 200 000			1 200 000
Balcani occidentali	9	1 200 000		1 213 500	2 413 000	30 300 000	160 000	500 000	30 960 000
Tacis	8	1 130 000		1 220 500	2 350 000	27 160 000	400 000		27 560 000
MEDA	10	1 200 000		1 380 000	2 580 000	1 200 000			1 200 000
Sviluppo competenza	8	970 000		150 000	1 120 000				-
Tempus	20	2 230 000		110 000	2 340 000				-
TOTALE	104	10 529 000	1 421 000	5 250 000	17 200 000	59 860 000	560 000	500 000	60 920 000

ALLEGATO 5: Relazione del direttore sui controlli interni e sui risultati delle verifiche ex post

Relazione del direttore dell'ETF sui controlli interni e sui risultati delle verifiche ex post

Risultati complessivi

In seguito alla valutazione condotta in seno all'organizzazione è emerso che i nuovi circuiti finanziari hanno permesso un miglioramento e che il personale interessato si dichiara soddisfatto dell'operazione. I livelli di controllo, la circolazione dei documenti, la rapidità di esecuzione e la rintracciabilità, sono tutti aspetti che hanno registrato un progresso. Dopo un certo periodo di adattamento, il personale dell'ETF è ora in grado di trarre beneficio dai nuovi circuiti.

La gestione dei giustificativi di spesa e l'organizzazione della documentazione di supporto sono migliorati considerevolmente; adesso è decisamente più semplice rintracciare i documenti, sia elettronicamente sia fisicamente. Ogni utente del sistema SI2 può accedere direttamente dalla propria postazione a tutte le fatture ed ai relativi documenti giustificativi. Inoltre, separatamente dal sistema di gestione del flusso di lavoro SI2, ma ad esso collegato, una gestione del flusso parallela tramite Lotus Notes ne garantisce l'avvio e la verifica operativa. Rientrano nel sistema i messaggi di posta elettronica ed altre forme di corrispondenza tra la persona che avvia l'operazione, colui che la verifica e l'ordinatore; la rintracciabilità risulta più semplice rispetto alle schede di accompagnamento (*routing slip*).

La gestione della registrazione di terzi nel sistema SI2 avviene oggi interamente a cura dell'Unità finanziaria. Ciò garantisce la coerenza dei dati e riduce le possibilità di errore negli ordini automatici di pagamento elettronico alla banca tramite BOB, un software per la contabilità generale.

Al fine di uniformarsi alle disposizioni del nuovo regolamento finanziario, nell'ottobre 2003 sono state varate alcune procedure di verifica ex post, per fornire ulteriori strumenti di valutazione e controllo all'organizzazione nel suo insieme.

Considerazioni, conclusioni e verifica dei sistemi e circuiti di controllo

Nonostante il grado di soddisfazione generale per i nuovi circuiti finanziari e la qualità percepita, dal ciclo di valutazioni realizzato nei primi tre mesi di funzionamento dei nuovi sistemi sono emerse svariate problematiche, che sono state segnalate e tradotte in specifiche proposte di miglioramento del livello e della qualità della gestione finanziaria all'interno dell'ETF. A tal fine sono inoltre previsti alcuni interventi ad hoc.

Conclusioni

Gli ordinatori dei servizi centrali hanno espresso perplessità per l'eliminazione dei fascicoli su carta e, poiché il sistema SI2 non prevede la notifica dei visti in sospeso, per il fatto che alcune impegnative o dei pagamenti potrebbero restare pendenti per qualche tempo.

Intervento effettuato

L'Unità finanziaria ha fornito un sistema di resoconto ed una procedura di follow-up delle transazioni in sospeso; una persona all'interno dell'unità verifica periodicamente tali transazioni ed invia un avviso ai vari ordinatori competenti.

Gli ordinatori delegati sono troppo numerosi: per quanto il decentramento dei poteri presenti alcuni vantaggi, può rivelarsi rischioso delegare poteri a funzionari la cui formazione sia insufficiente, o che non siano al corrente delle norme e delle procedure finanziarie. Occorre trovare un equilibrio tra l'esigenza di fornire un supporto agli ordinatori e quella di mantenere un nucleo ristretto di persone opportunamente formate in materia di impegnative e di pagamenti di bilancio.

Intervento effettuato

Si è provveduto a redigere un elenco degli ordinatori delegati che hanno firmato pochissime transazioni; il direttore se ne occuperà ed eventualmente ritirerà alcune deleghe che non garantiscano controlli appropriati. Si propone che i dipartimenti operativi ed i servizi centrali trovino il modo di ottimizzare alcune soluzioni di assistenza reciproca.

Il sistema attuale prevede che l'avvio operativo dei pagamenti avvenga rispondendo al messaggio di posta elettronica successivamente all'introduzione dei dati da parte dell'Unità finanziaria e fornendo il numero dell'impegnativa e del fornitore e/o osservazioni aggiuntive. Queste informazioni sono rintracciabili mediante la banca dati dei documenti giustificativi gestita tramite Lotus Notes, non è tuttavia possibile una verifica visibile di conformità. Può darsi sia meglio e più trasparente inserire nella pagina del documento giustificativo un riquadro denominato "conforme aux faits" (conforme ai fatti) o "certified correct" (visto di conformità). Ciò consentirebbe agli ordinatori di accorgersi immediatamente se questo controllo, obbligatorio, sia già stato eseguito.

Intervento effettuato

Si è deciso che la modifica verrà introdotta quando il necessario supporto informatico sarà stato sviluppato.

Nel caso dei contratti quadro, in particolare quelli riguardanti servizi di esperti, può darsi che al contraente siano forniti pre-finanziamenti (pagamenti in acconto). In certi momenti dell'anno ed in rapporto al numero delle attività avviate simultaneamente dai vari dipartimenti, l'importo totale erogato sotto questa forma può superare quello di 150 000 euro, somma al di là della quale è richiesta al contraente una garanzia bancaria. Il rischio di sovraesposizione senza garanzie fornite dal contraente è inaccettabile ed è necessario porre riparo alla situazione.

Intervento effettuato

Con la nuova versione del sistema SI2, adesso è facile tener conto delle somme erogate a titolari di contratti quadro sotto forma di pre-finanziamenti. In passato occorre una registrazione ed un controllo pressoché manuali. L'Unità finanziaria è ora in grado di monitorare il livello dei pre-finanziamenti e di chiedere il rilascio di una garanzia bancaria qualora l'importo fissato dal regolamento finanziario stia per essere superato.

All'inizio di ogni trimestre si verifica una temporanea, ma ricorrente, carenza di fondi sui conti correnti bancari dell'ETF. Nonostante il miglioramento dei flussi di lavoro, la procedura relativa al pagamento delle rate del sussidio annuale dell'ETF tramite i servizi della Commissione (DG EAC e DG Bilancio) resta piuttosto lenta. Accade pertanto che, a volte, il conto corrente bancario dell'ETF registri un saldo zero, il che significa che l'ETF è costretta a "congelare" i pagamenti in scadenza. Poiché il nuovo regolamento finanziario prevede che l'ETF sia tenuta a corrispondere ai beneficiari gli interessi di mora sui pagamenti effettuati oltre i termini contrattuali, la situazione è diventata insostenibile.

Intervento effettuato

Nella richiesta della prima rata dell'anno, l'ETF aggiungerà una riserva pari ad almeno 1 000 000 di euro. L'ETF intende discutere della questione, esprimendo la propria preoccupazione circa l'attuale politica, con i servizi della Commissione: una politica che, a nostro parere, è applicabile ai contraenti, ma non alle istituzioni comunitarie.

Risultati delle verifiche ex post

Dal mese di ottobre 2003, l'Unità finanziaria svolge un programma sperimentale di verifiche ex post delle transazioni finanziarie; la verifica si svolge a rotazione ed sulla base di un calendario, di linee politiche e di una procedura prestabiliti. Tutto il personale può accedere ai risultati delle verifiche ex post mediante il portale finanziario. I risultati sono presentati e discussi periodicamente anche in occasione delle riunioni della rete finanziaria e degli acquisti.

Il revisore ex post, al momento di effettuare questi controlli, valuta sempre la regolarità ed il rispetto delle norme della transazione di riferimento (impegnative, pagamenti, operazioni di credito). La verifica ex post comprende i controlli qui di seguito.

Incompatibilità di funzioni tra gestore (*initiating agent*, FIA) e verificatore (*verifying agent*, VA) - Di tutte le transazioni effettuate tra il 18 luglio e il 10 dicembre, soltanto in un caso (ordine di pagamento PO 18616) un esponente dell'Unità finanziaria aveva firmato sia in qualità di gestore che di revisore. La persona è stata informata del problema; l'errore può considerarsi un caso isolato, non attribuibile a disfunzioni di struttura o di processo.

Limite degli storni - Il limite fissato dal regolamento finanziario per gli storni da un capitolo all'altro (il 10% dell'importo iniziale dello stanziamento) è stato rispettato per tutti gli storni effettuati nel 2003. Per quanto riguarda lo storno dal capitolo 24 ad un altro capitolo, l'importo, con l'operazione di credito n. 4986, ha superato di poco (0,57%) il suddetto limite del 10%. Si è deciso tuttavia di procedere senza chiedere l'accordo formale del consiglio di amministrazione; a giustificazione della decisione esiste un'adeguata documentazione di supporto.

Ritardi nei pagamenti - Tutte le scadenze dei pagamenti riferentisi a transazioni derivanti da contratti firmati dopo il 18 luglio 2003 sono state rispettate. Le transazioni verificate corrispondono a tutti i pagamenti effettuati fino al 10 dicembre 2003.

Limiti previsti dai contratti quadro - Nessun limite previsto dai contratti quadro è stato superato.

Altri risultati delle verifiche ex post

In alcuni casi i gestori non applicano in maniera coerente le norme riguardanti la data ultima di esecuzione (*Final date of implementation*, FDI), sia per quanto riguarda le impegnative, che per le varie tipologie di pagamento (ad esempio, singoli pagamenti o pagamenti multipli, pagamenti frazionati). Inoltre il sistema SI2 consente al personale di inserire, come data ultima di esecuzione, una data indefinita.

All'inizio del 2004 l'Unità finanziaria impartirà corsi di formazione ai gestori per spiegare le regole e come queste si traducano in operazioni all'interno del sistema SI2.

ALLEGATO 6: Tabella delle convenzioni Phare e Tacis 2003

PHARE

Linea di bilancio della Commissione	Numero contratto della Commissione	Descrizione	Totale dotazione + utilizzo approvato dell'interesse	Impegno totale %	Scadenza impegno	Esborso totale	Esborso totale %	Scadenza esborso	Proroga esborso	Gestione
1. Progetto Royaumont	B7-700/200/T	Promozione della cultura e della pratica del dialogo civile e sociale	484 869,00	30,85%	30-giu-02	427 637,36	88,20%	31-dic-02	07-ott-03	Centralizzata
Totale 1			484 869,00			427 637,36				

TACIS

Linea di bilancio della Commissione	Numero contratto della Commissione	Descrizione	Totale dotazione + utilizzo approvato dell'interesse	Impegno totale %	Scadenza impegno	Esborso totale	Esborso totale %	Scadenza esborso	Proroga esborso	Gestione
7. B19801	00-0281	Contratto programma di sviluppo società civile	1 250 000,00	100,00%	20-dic-00	887 786,50	71,02%	20-dic-02		Centralizzata
Totale 2			1 250 000,00			887 786,50				

TOTALE 1 + 2			1 734 869,00			1 315 423,86				
---------------------	--	--	---------------------	--	--	---------------------	--	--	--	--

ALLEGATO 7: Tabella delle convenzioni di assistenza tecnica al programma Tempus 2003

PHARE/CARDS

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II & III Cards (AT)	Assistenza tecnica Tempus Cards 2003/04	19-ago-03	475 000,00	31-ott-04	Centralizzata
Tempus II & III Cards (AT)	Assistenza tecnica Tempus Cards 2002	08-ago-02	700 000,00	28-feb-04	Centralizzata
Totale 1 in corso			1 175 000,00		

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II Phare (AT)	Assistenza tecnica Tempus Phare 97	22-gen-97	930 000,00	31-mag-98	Centralizzata
Tempus II Phare (AT)	Assistenza tecnica Tempus Phare 98	31-mar-98	930 000,00	31-mag-99	Centralizzata
Tempus II Phare (AT)	Assistenza tecnica Tempus Phare 99	16-mar-99	850 000,00	31-mag-00	Centralizzata
Tempus II & III Phare (AT)	Assistenza tecnica Tempus Phare 2000	24-mar-00	810 000,00	31-mag-01	Centralizzata
Tempus II & III Cards (AT)	Assistenza tecnica Tempus Cards 2001	27-apr-01	600 000,00	30-mag-02	Centralizzata
Totale 2 concluso			4 120 000,00		

Allegato 7 (segue): Tabella delle convenzioni di assistenza tecnica al programma Tempus 2003

TACIS

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II & III Tacis (AT)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 2003/04	19-ago-03	675 000,00	31-ott-04	Centralizzata
Tempus II & III Tacis (AT)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 2002	8-ago-02	840 000,00	28-feb-04	Centralizzata
Totale 3 in corso			1 515 000,00		

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
WW 94.03/02.02/B003 (Conto chiuso)	Informazione, divulgazione, monitoraggio	10-nov-95	577 000,00	31-dic-97	Centralizzata
Tempus II Tacis (AT) (Conto chiuso)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 97	22-gen-97	624 360,00	31-dic-97	Centralizzata
Tempus II Tacis (AT) (Conto chiuso)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 98	20-giu-05	675 000,00	31-mar-99	Centralizzata
Tempus II Tacis (AT)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 99	14-gen-99	675 000,00	31-mag-00	Centralizzata
Tempus II & III Tacis (AT)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 2000	24-mar-00	675 000,00	31-mag-01	Centralizzata
Tempus II & III Tacis (AT)	Assistenza tecnica Tempus Tacis 2001	27-apr-01	675 000,00	31-mag-02	Centralizzata
Totale 4 concluso			3 901 360,00		

Allegato 7 (segue): Tabella delle convenzioni di assistenza tecnica al programma Tempus 2003

MEDA

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus III MEDA (AT)	Assistenza tecnica Tempus MEDA 2003/04	19-ago-03	550 000,00	31-ott-04	Centralizzata
Tempus III MEDA (AT)	Assistenza tecnica Tempus MEDA 2003	01-apr-03	182 000,00	28-feb-04	Centralizzata
Totale 5 in corso			732 000,00		
TOTALE IN CORSO 1+3+5			3 422 000,00		
TOTALE CONCLUSO 2+4			8 021 360,00		
DOTAZIONE TOTALE 1+2+3+4+5			11 443 360,00		

ALLEGATO 7bis: Tabella delle dotazioni Tempus 2003

PHARE

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II Cards 2003	Progetti Tempus Phare	4-set-02	354 890,00		Centralizzata
Tempus II Cards 2002	Progetti Tempus Phare	4-set-02	178 748,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Cards 2001	Progetti Tempus Phare	19-apr-02	14 105 436,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Phare 2000	Progetti Tempus Phare	24-mar-00	7 958 913,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Phare 99	Progetti Tempus Phare	16-mar-99	33 157 570,00	31-dic-02	Centralizzata
Tempus II Phare 98	Progetti Tempus Phare	31-mar-98	35 326 927,00	31-dic-02	Centralizzata
Totale 1 in corso			91 082 484,00		

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II Phare 97	Progetti Tempus Phare	22-gen-97	60 279 059,00	31-dic-00	Centralizzata
Tempus II Phare 96	Progetti Tempus Phare	3-apr-96	67 394 850,00	31-dic-99	Centralizzata
Tempus II Phare 95	Progetti Tempus Phare	27-gen-95	89 933 539,00	31-dic-98	Centralizzata
Totale 2 concluso			217 607 448,00		

Allegato 7bis (segue): Tabella delle dotazioni Tempus 2003

TACIS

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II Tacis 2003	Progetti Tempus Tacis	4-set-02	375 200,00		Centralizzata
Tempus II Tacis 2002	Progetti Tempus Tacis	4-set-02	216 227,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Tacis 2001	Progetti Tempus Tacis	18-apr-02	15 320 347,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Tacis 2000	Progetti Tempus Tacis	24-mar-00	21 323 456,00	31-dic-03	Centralizzata
Tempus II Tacis 99	Progetti Tempus Tacis	14-gen-99	22 319 507,00	31-dic-02	Centralizzata
Tempus II Tacis 98	Progetti Tempus Tacis	31-mar-98	21 985 871,00	31-dic-02	Centralizzata
Totale 3 in corso			81 540 608,00		

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II Tacis 97	Progetti Tempus Tacis	22-gen-97	15 068 860,00	31-dic-00	Centralizzata
Tempus II Tacis 96	Progetti Tempus Tacis	30-giu-96	20 468 516,00	31-dic-99	Centralizzata
Tempus II Tacis 95	Progetti Tempus Tacis	9-mar-95	22 796 712,00	31-dic-98	Centralizzata
Totale 4 concluso			58 334 088,00		

Allegato 7bis (segue): Tabella delle dotazioni Tempus 2003

MEDA

Riferimento linea di bilancio della Commissione	Descrizione	Data della firma	Dotazione totale	Scadenza per l'esborso	Gestione
Tempus II MEDA 2003	Progetti Tempus MEDA	1-apr-03	530 900,00		Centralizzata
Totale 5 in corso			530 900,00		
TOTALE IN CORSO 1+3+5			173 153 992,00		
TOTALE CONCLUSO 2+4			275 941 536,00		
DOTAZIONE GENERALE 1+2+3+4+5			449 095 528,00		

ALLEGATO 8: Composizione del consiglio di amministrazione dell'ETF – anno 2003

Commissione europea	Sig. Nikolaus VAN DER PAS Direttore generale	Presidente
	DG Istruzione e cultura	
Commissione europea	Sig. Dirk MEGANK Direttore	Membro
	DG Allargamento	
Commissione europea	Sig. David LIPMAN Direttore	Membro
	DG Relazioni esterne	
Austria	Sig. Karl WIECZOREK	Membro
	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit	
Austria	Sig. Reinhard NOBAUER	Supplente
	Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur	
Belgio	Sig.ra Micheline SCHEYS Afdelingshoofd Beleidscoördinatie	Membro
	Departement Onderwijs Ministerie van Onderwijs en Vorming van de Vlaamse Regering	
Danimarca	Sig. Roland Svarrer ØSTERLUND Uddannelsesdirektor	Membro
	Ministero dell'Istruzione	
Danimarca	Sig.ra Merete PEDERSEN Consulente capo	Supplente
	Dipartimento di istruzione secondaria superiore Ministero dell'Istruzione	
Finlandia	Sig. Timo LANKINEN Consulente del governo	Membro
	Direttore, Istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione	
Finlandia	Sig. Ossi V. LINDQVIST	Supplente
	Università di Kuopio	
Francia	Sig. Jean-Francois FITOU Délégué aux Affaires européennes et internationales	Membro
	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité	

Francia	Sig. Jacques MAZERAN Chargé de mission à la DRIC	Supplente
	Ministère de l'Education Nationale, de la Recherche et de la Technologie	
Germania	Sig. Dietrich NELLE Ministerialrat	Membro
	Bundesministerium für Bildung und Forschung	
Grecia	Sig. Jannis TOUTZIARAKIS Presidente	Membro
	Organizzazione per l'istruzione e la formazione professionale	
Grecia	Sig. Haralambos LOUKISSAS Capo del dipartimento Affari europei e internazionali	Supplente
	Organizzazione per l'istruzione e la formazione professionale	
Irlanda	Sig. Pdraig CULLINANE Principal Officer	Membro
	Labour Force Development Division, Department of Enterprise, Trade and Employment	
Irlanda	Sig. Rory MC CLOSKEY	Supplente
	Department of Enterprise, Trade and Employment	
Italia	Sig. Uberto VANNI D'ARCHIRAFI Capo dell'Ufficio VI	Membro
	Direzione generale per i paesi dell'Europa Ministero degli Affari esteri	
Italia	Sig. Gian Giacomo MIGONE	Supplente
	Università di Torino	
Lussemburgo	Sig. Gilbert ENGEL Professeur-ingénieur	Membro
	Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports	
Lussemburgo	Sig.ra Edith STEIN Attaché économique	Supplente
	Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg	
Paesi Bassi	Sig.ra Rinette JULICHER Direttore, Istruzione agli adulti e istruzione professionale	Membro
	Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen	

Portogallo	Dr Candida MEDIEROS SOARES Direttore generale	Membro
	Ministero della Sicurezza sociale e del lavoro	
Portogallo	Sig.ra Teresa MARTINS PAIXAO Presidente del comitato di gestione	Supplente
	Instituto do Emprego e Formação Profissional	
Spagna	Sig.ra María José MUNIOZGUREN LAZCANO Consejera Técnica de la Subdirección General de Formación Profesional	Membro
	Ministerio de Educación Cultura y Deporte	
Spagna	Dr Francisca María ARBIZU ECHAVARRI Directora del Instituto Nacional de las Cualificaciones	Supplente
	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales	
Svezia	Sig. Erik HENRIKS Consulente speciale	Membro
	Ministero dell'Istruzione e della scienza	
Regno Unito	Sig.ra Franki ORD Head of EU Training Policy	Membro
	European Union Division Department for Education and Skills	

ALLEGATO 9: Glossario dei codici dei paesi

Unione europea Stati membri		Paesi candidati / futuri Stati membri		Balceni occidentali		Europa orientale ed Asia centrale		Paesi e territori MEDA	
A	Austria	BG	Bulgaria	ALB	Albania	ARM	Armenia	DZ	Algeria
B	Belgio	CZ	Repubblica ceca	BIH	Bosnia-Erzegovina	AZB	Azerbaijani	EG	Egitto
D	Germania	CY	Cipro	MK	Ex Repubblica iugoslava di Macedonia	BR	Bielorussia	IL	Israele
DK	Danimarca	EE	Estonia	CRO	Croazia	GEO	Georgia	JO	Giordania
E	Spagna	H	Ungheria	SCG	Serbia e Montenegro (Repubblica di Serbia, Repubblica del Montenegro)	KAZ	Kazakistan	LB	Libano
F	Francia	LV	Lettonia	1244	Kosovo	KYR	Kirghizistan	MA	Marocco
SF	Finlandia	LT	Lituania			MOL	Moldova	PS	Autorità palestinese
GR	Grecia	MT	Malta			MNG	Mongolia	SY	Siria
I	Italia	PL	Polonia			RF	Federazione russa	TN	Tunisia
IRL	Irlanda	RO	Romania			TAD	Tagikistan	YE	Yemen
L	Lussemburgo	SK	Repubblica slovacca			TME	Turkmenistan		
NL	Paesi Bassi	SLO	Slovenia			UKR	Ucraina		
P	Portogallo	TR	Turchia			UZB	Uzbekistan		
S	Svezia								
UK	Regno Unito								

ALLEGATO 10: Glossario degli acronimi e delle abbreviazioni

AidCo	Commissione europea: Ufficio di cooperazione EuropeAid
ASA	Accordo di stabilizzazione e di associazione (Balcani occidentali)
BEI	Banca europea degli investimenti
BM	Banca mondiale
BO	Balcani occidentali
CARDs	Programma CE di assistenza tecnica per i paesi dei Balcani occidentali
CC	Comitato consultivo dell'ETF
CCE	Commissione delle Comunità europee (a volte abbreviata con CE)
CD	Capo dipartimento
CdA	Consiglio di amministrazione
Cedefop	Centro europeo per la formazione professionale
CES	Coesione economica e sociale
Del. CE	Commissione europea: delegazione CE in un paese partner
DG	Direzione generale della Commissione europea
DG DEV	Commissione europea: DG Sviluppo
DG EAC	Commissione europea: DG Istruzione e cultura
DG ELARG	Commissione europea: DG Allargamento dell'Unione europea
DG EMPL	Commissione europea: DG Occupazione e affari sociali
DG ENTR	Commissione europea: DG Imprese
DG RELEX	Commissione europea: DG Relazioni esterne
DGFP	Direttore(i) generale (i) per la formazione professionale
DVC	Documento di valutazione congiunta
EAR	Agenzia europea per la ricostruzione
EECA	Dipartimento dell'ETF operante con l'Europa orientale e l'Asia centrale
ESEE	Dipartimento dell'ETF operante con l'Europa orientale e sudorientale
FF	Formazione per insegnanti e/o formatori
FP	Formazione professionale
FPP	Formazione permanente
FSE	Fondo sociale europeo
FSM	Futuro Stato membro dell'Unione europea
FSM/PC	Futuri Stati membri/Paesi candidati (corrisponde all'inglese ACC)
GCP	Gestione del ciclo di progetto
GL	Gruppo di lavoro
IB	Potenziamento delle istituzioni (<i>Institution building</i>)
IFP	Istruzione e formazione professionale
IFPT	Istruzione e formazione professionale tecnica
MdI	Ministero dell'Istruzione
MdLP/S/S	Ministero del Lavoro e della previdenza/sicurezza/protezione sociale
MEDA	Programma CE di assistenza tecnica per i paesi partner del Mediterraneo meridionale e orientale
ML	Mercato del lavoro
OCSE	Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico
OIL	Organizzazione internazionale del lavoro
ON	Osservatorio nazionale

PA	Piano d'azione
PC	Paese candidato
Phare	Programma CE di assistenza tecnica per i paesi partner dell'Europa centrale ed orientale
PIA	Processi di insegnamento e di apprendimento
PM	Programma di massima
PMI	Piccole e medie imprese
PNAO	Piano nazionale d'azione per l'occupazione
PIM	Programma indicativo nazionale
POS	Programma operativo settoriale
PIM	Programma indicativo pluriennale
QNQ	Quadro nazionale delle qualifiche
RAPFP	Rafforzamento delle aree prioritarie della formazione professionale (programma CE nello Yemen)
ReferNet	Rete del Cedefop di riferimento e competenza
SEE	Europa sudorientale (<i>South Eastern Europe</i>)
SFP	Sistemi di formazione professionale
SI2	SynCom 2 – un sistema comune per la contabilità di bilancio Commissione/Agenzia
SM	Stato membro dell'Unione europea
SRU	Sviluppo delle risorse umane
Tacis	Programma CE di assistenza tecnica per i paesi dell'Europa orientale e dell'Asia centrale
ToR	Mandato di progetto (<i>Terms of Reference</i>)
TTNet	Rete di operatori nel campo della formazione di insegnanti e formatori. Istituita dal Cedefop.
UAP	Unità d'appoggio al progetto
UE	Unione europea